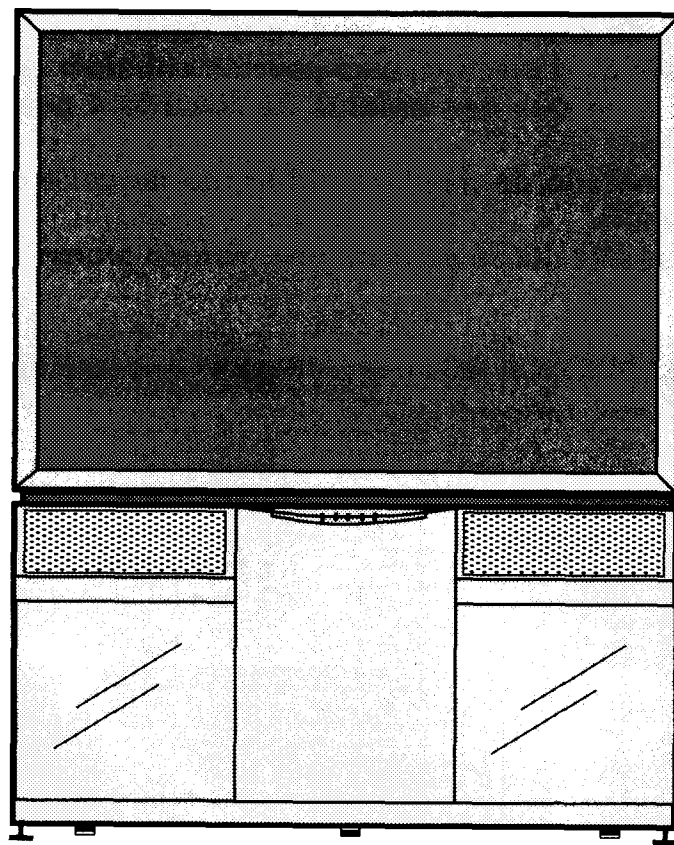


Projecteur multimédia à projection arrière

MODELE **PLC-XR70E**



Mode d'emploi

MESSAGE AU PROPRIETAIRE

Vous êtes maintenant propriétaire d'un nouveau projecteur à projection arrière, et vous êtes sûrement impatient d'essayer votre nouveau projecteur. Avant cet essai, nous vous conseillons de lire ce manuel pour vous familiariser avec les méthodes de fonctionnement, afin que vous puissiez profiter au maximum de toutes les possibilités de votre nouveau projecteur.

Ce mode d'emploi vous indiquera les caractéristiques du projecteur. Sa lecture nous aidera aussi. En effet, au fil des ans, nous avons constaté qu'un certain nombre de demandes de dépannage ne sont pas dues à des problèmes causés par nos projecteurs. Elles furent causées par des problèmes qui auraient pu être évités, si le propriétaire avait suivi les instructions du manuel.

Dans la plupart des cas, vous pouvez corriger vous-même les problèmes de fonctionnement. Si le projecteur ne fonctionne pas correctement, référez-vous à la section "GUIDE DE DEPANNAGE" à la page 43, et essayez les solutions indiquées pour chaque problème.

MESURES DE SECURITE

AVERTISSEMENT:

POUR REDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE OU DE DECHARGE ELECTRIQUE, N'EXPOSEZ PAS L'APPAREIL A LA PLUIE OU A L'HUMIDITE.

La lentille de projection du projecteur produit une lumière intense. Ne regardez pas directement dans la lentille de projection, ceci pourrait entraîner des blessures aux yeux. Veillez particulièrement à ce que des enfants ne regardent pas directement le rayon lumineux.

Ce projecteur doit être installé de manière différente de celle qui est indiquée. Ceci pourrait entraîner un incendie.

Si le projecteur ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée, débranchez-le de la prise secteur.

VEUILLEZ LIRE ET CONSERVER CE MODE D'EMPLOI POUR REFERENCE ULTERIEURE.

INSTRUCTIONS DE SECURITE IMPORTANTES

Lisez toutes les instructions de sécurité et d'utilisation avant la mise en service du projecteur.

Lisez toutes les instructions données ici et conservez-les pour référence ultérieure. Débranchez le projecteur de la prise secteur avant de le nettoyer. N'utilisez pas de nettoyant liquide ou en aérosol. Pour le nettoyage, utilisez un chiffon humide.

N'utilisez pas d'accessoires non recommandés par le fabricant, car ils peuvent être dangereux.

Ne placez pas le projecteur sur un chariot, un support ou une table instables. Le projecteur risque de tomber et de causer de graves blessures à un enfant ou un adulte, et d'être gravement endommagé. N'utilisez qu'un chariot ou un support recommandé par le fabricant, ou vendu avec le projecteur. L'installation au mur ou sur une étagère doit être conforme aux instructions du fabricant, et doit être faite en utilisant un nécessaire d'installation approuvé par le fabricant.

N'exposez pas cet appareil à la pluie ou ne l'utilisez pas près de l'eau... par exemple dans un sous-sol humide, près d'une piscine, etc.

Des fentes et des ouvertures dans le coffret, à l'arrière et en dessous, sont prévues pour la ventilation, pour assurer un fonctionnement fiable et pour éviter que l'appareil surchauffe.

Les ouvertures ne doivent jamais être couvertes avec un tissu ou d'autres objets, et les ouvertures inférieures ne doivent pas être bloquées si le projecteur est placé sur un lit, un sofa, un tapis ou une autre surface du même type. Ce projecteur ne doit jamais être placé sur ou à proximité d'un radiateur ou d'une sortie de chauffage.

Ce projecteur ne doit pas être placé dans une installation encastrée telle qu'un meuble-bibliothèque, sans qu'une ventilation adéquate ne soit prévue.

Ce projecteur ne doit fonctionner que sur une source d'alimentation conforme aux normes indiquées sur l'étiquette. En cas de doute, consultez votre revendeur agréé ou la compagnie d'électricité locale.

Ne surchargez ni les prises de courant ni les rallonges car cela peut entraîner un incendie ou une décharge électrique. Ne placez aucun poids sur le cordon d'alimentation. Ne placez pas ce projecteur à un endroit où le câble d'alimentation risquera d'être piétiné et endommagé.

N'introduisez pas d'objets d'aucune sorte dans le projecteur par les fentes du coffret car ils risqueraient de toucher des composants placés sous haute tension dangereuse, ou de court-circuiter des pièces, ce qui pourrait causer un incendie ou une décharge électrique. Ne renversez jamais de liquide sur le projecteur.

N'essayez jamais de réparer ce projecteur vous-même car l'ouverture ou le retrait de couvercles peut vous exposer à des tensions élevées dangereuses ou à d'autres dangers. Toutes les réparations doivent être effectuées par un personnel qualifié.

Débranchez le projecteur de la prise secteur et confiez la réparation à un personnel qualifié dans les cas suivants:

- Lorsque le cordon ou la fiche d'alimentation sont endommagés ou effilochés.
- Si du liquide a été renversé sur le projecteur.
- Si le projecteur a été exposé à la pluie ou à l'eau.
- Si le projecteur ne fonctionne pas normalement lorsque vous suivez correctement les instructions. Réglez uniquement les commandes indiquées dans le mode d'emploi car un réglage incorrect d'autres commandes peut causer des dommages exigeant l'intervention d'un technicien qualifié pour effectuer de gros travaux de réparation pour remettre le projecteur en état de marche.
- Si le projecteur est tombé ou si le coffret est endommagé.
- Lorsque les performances du projecteur se dégradent, il faut faire réparer l'appareil.

Lorsque des pièces de rechange sont requises, assurez-vous que le technicien a utilisé des pièces de rechange spécifiées par le fabricant, dont les caractéristiques sont identiques à celles de la pièce originale. Les substitutions de pièces non autorisées peuvent causer un incendie, une décharge électrique ou des blessures corporelles.

Après tout travail de réparation ou d'entretien, demandez au technicien de faire les vérifications de sécurité habituelles pour confirmer que le projecteur est en parfait état de fonctionnement.

Respectez tous les avertissements et instructions indiqués sur le projecteur.

Pour plus de protection lors d'un orage, ou si l'appareil est laissé sans surveillance ou non utilisé pendant une longue période, débranchez-le de la prise secteur. Ceci évitera des dommages dus aux éclairs et aux sautes de tension.



L'ensemble projecteur/chariot doit être manipulé avec soin. Des arrêts brusques, une force excessive ou des surfaces irrégulières peuvent faire se renverser le chariot.

Si vous devez encastrer le projecteur dans un compartiment ou autre endroit clos, les distances minimum doivent être respectées. Ne couvrez pas les fentes de ventilation du projecteur. Une élévation continue de la température peut réduire la durée de service du projecteur, et peut aussi être dangereuse. (Reportez-vous aux pages 6 et 10.)

TABLE DES MATIERES

CARACTERISTIQUES ET PRESENTATION	5	MODE D'ORDINATEUR	26
INSTALLATION	6	SELECTION DU MODE D'ORDINATEUR	26
INSTALLATION DU PROJECTEUR	6	SELECTION DU SYSTEME D'ORDINATEUR	27
PREPARATIFS POUR LES TELECOMMANDES	8	REGLAGE D'ORDINATEUR	28
NOM DES COMPOSANTS DU PROJECTEUR	10	SPECIFICATIONS DES ORDINATEURS COMPATIBLES	29
BRANCHEMENT DU CORDON D'ALIMENTATION SECTEUR	11	REGLAGE D'IMAGE	30
		REGLAGE DE LA POSITION D'IMAGE	32
		REGLAGE DE L'ECRAN D'IMAGE	32
BRANCHEMENT DU PROJECTEUR	12	MODE VIDEO	34
BORNES DU PROJECTEUR	12	SELECTION DU MODE VIDEO	34
BRANCHEMENT A L'ORDINATEUR	14	SELECTION DU SYSTEME DE COULEUR	35
BRANCHEMENT A L'EQUIPEMENT VIDEO	16	SELECTION DE LA SOURCE VIDEO	35
		REGLAGE D'IMAGE	36
		REGLAGE DE L'ECRAN D'IMAGE	37
AVANT D'UTILISER L'APPAREIL	18	REGLAGE	38
COMMANDES ET TEMOINS	19	MENU DE REGLAGE	38
UTILISATION DES TELECOMMANDES	20	REGLAGE DE LA LANGUE	38
OPERATION PAR MENU A L'ECRAN	22		
FONCTIONNEMENT DE BASE	24	ANNEXE	39
MISE SOUS/HORS TENSION DU PROJECTEUR	24	UTILISATION DE LA SOURIS SANS FIL	39
REGLAGE DU SON	25	BRANCHEMENT DE LA SOURIS/CLAVIER	40
FONCTION D'ARRET SUR IMAGE	25	ENTRETIEN	41
		GUIDE DE DEPANNAGE	43
		SPECIFICATIONS	44

● Les noms de sociétés ou de produits mentionnés dans ce mode d'emploi sont des marques commerciales ou des marques déposées de leur société respective.

CARACTERISTIQUES ET PRESENTATION

Ce projecteur multimédia à projection arrière offre un large champ d'utilisations. Il possède une grand écran et utilise des fonctions multimédia incorporées, une palette de 16,77 millions de couleurs et une technologie d'affichage à cristaux liquides (LCD) à matrice active.

◆ Compatibilité

Ce projecteur est compatible avec de nombreux types d'ordinateurs personnels et d'appareils vidéo, tels que:

- Les ordinateurs compatibles IBM, incluant les portables, jusqu'à une résolution de 1280 x 1024.
- Les ordinateurs Apple Macintosh et PowerBook jusqu'à une résolution de 1280 x 1024.
- De nombreux magnétoscopes, lecteurs de disques vidéo, caméras vidéo, lecteurs DVD, syntonisateurs TV de satellite ou autres appareils audio/vidéo utilisant un des standards vidéo mondiaux tels que NTSC, NTSC4.43, PAL, SECAM, PAL-M et PAL-N.

◆ Résolution d'image

La résolution de l'image projetée par le projecteur est de 1024 x 768. Le projecteur projette les images provenant d'un ordinateur telles qu'elles apparaissent sur l'écran du moniteur de l'ordinateur. Les résolutions d'écran comprises entre 1024 x 768 et 1280 x 1024 sont compressées à 1024 x 768. Le projecteur ne peut pas projeter des résolutions supérieures à 1280 x 1024. Si la résolution de votre écran d'ordinateur est supérieure à 1280 x 1024, réglez-la à une résolution inférieure avant de brancher le projecteur.

◆ Système de multi-balayage automatique

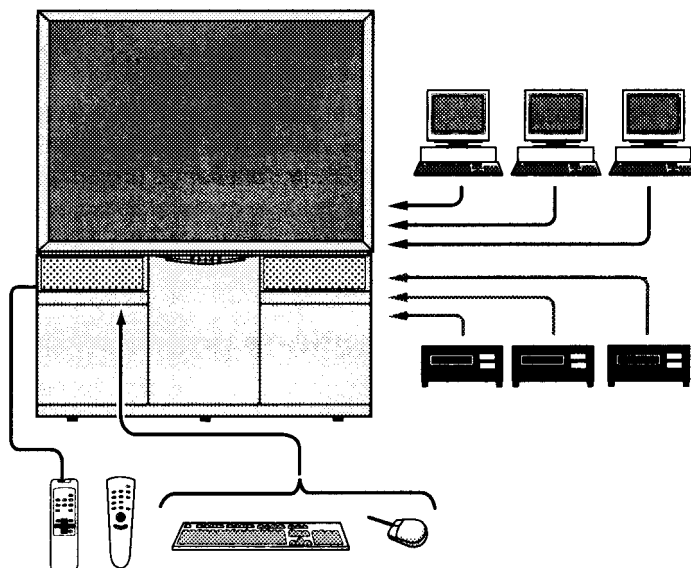
Ce projecteur peut détecter les signaux de sortie provenant de la plupart des ordinateurs actuellement disponibles sur le marché. Les images des ordinateurs peuvent être projetées sans qu'il soit nécessaire d'effectuer de réglages compliqués.

◆ Bornes d'entrée larges

Ce projecteur est équipé de bornes d'entrée larges, telles que: 3 bornes d'entrée d'ordinateur et 3 bornes d'entrée de source vidéo (dont des entrées vidéo composite). Il est aussi équipé de bornes d'entrée de **souris/clavier** permettant de contrôler facilement l'ordinateur.

◆ Système audio de haute qualité

Le système audio dont ce projecteur est équipé produit un son d'excellente qualité. Les fonctions **Graves**, **Aigus** et **Surround** du menu du projecteur permettent d'obtenir un son puissant sur écran grand format.



◆ Compartiments de rangement

Ce projecteur possède des compartiments de rangement sur le côté inférieur du coffret qui permettent de ranger des ordinateurs et des appareils vidéo. Il est ainsi possible de ranger les équipements périphériques dans les compartiments de rangement et de les brancher aux bornes arrière de manière simple et esthétique.

◆ Autres caractéristiques

Ce projecteur possède des fonctions d'arrêt sur image et de coupure du son, et une télécommande à coussin d'air.

◆ Accessoires

Les pièces mentionnées ci-dessous sont fournies avec le projecteur. Vérifiez si toutes ces pièces sont bien incluses. Si certaines pièces manquent, adressez-vous à un revendeur agréé ou à un centre de service.

- Mode d'emploi
- Manuel d'installation
- Cordon d'alimentation secteur
- Télécommande sans fil
- Télécommande avec/sans fil
- Câble de télécommande
- Piles pour les télécommandes
- Câble VGA
- Adaptateur VGA/MAC
- Câble de souris pour port PS/2
- Câble de souris pour port série
- Câble de souris pour port ADB

INSTALLATION DU PROJECTEUR

Précautions pour l'installation

Pour installer ce projecteur, adressez-vous au revendeur. Pour installer correctement cet appareil, il faut un bon savoir-faire technique. Les personnes ne possédant pas de savoir-faire technique ne doivent pas tenter d'installer cet appareil elles-mêmes. Pour installer ce projecteur, référez-vous au manuel d'installation séparé fourni.



Précautions pour l'installation

Pour installer et positionner ce projecteur, veuillez observer les précautions suivantes:

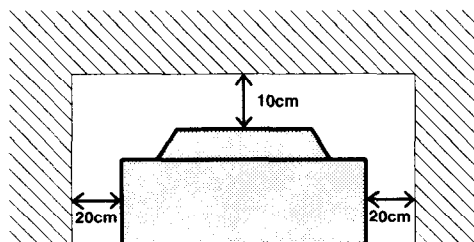
- Le concours de deux personnes est nécessaire pour installer le projecteur.
- Ne laissez aucun matériau d'emballage dans le coffret.
- Veillez à ne laisser tomber aucun outil ou aucune pièce telle qu'une vis dans l'appareil. Si un tel élément y tombe, adressez-vous à un centre de service.
- Ne touchez jamais l'écran de projection, la lentille ou le miroir. La qualité de l'image de projection risquerait d'être dégradée.
- Placez le projecteur à un endroit indiqué dans le mode d'emploi.

Ne placez jamais ce projecteur en plein air.

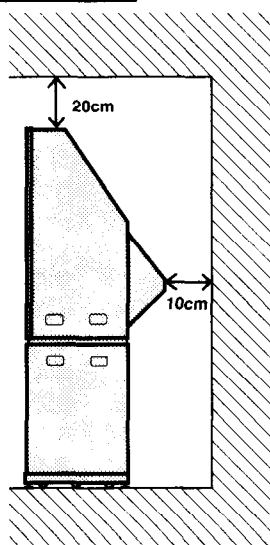
Positionnement et stabilisation du projecteur

Lorsque vous placez le projecteur, laissez assez d'espace pour assurer une bonne ventilation. Fixez le projecteur avec les boulons de stabilisation afin qu'il soit parfaitement stable.

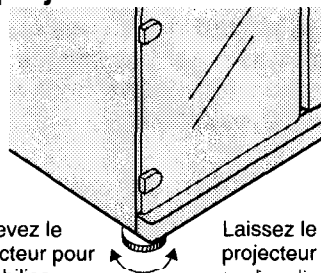
Vue supérieure



Vue latérale



◆ Fixez solidement le projecteur.



Soulevez le projecteur pour le stabiliser.

Laissez le projecteur posé sur le sol pour le déplacer.

Tournez les boulons de stabilisation dans le sens indiqué sur l'illustration pour verrouiller le meuble sur le sol. Veillez à ce que toutes les roulettes soient légèrement élevées au-dessus du sol.

Vous pouvez aussi régler l'inclinaison du meuble à l'aide de ces écrous de stabilisation.



PRECAUTIONS POUR L'INSTALLATION DU PROJECTEUR

Lors de l'utilisation ou de l'installation du projecteur, prenez les précautions suivantes:

- Il est conseillé d'éviter d'utiliser le projecteur dans des endroits poussiéreux ou enfumés. Lorsque l'environnement est poussiéreux ou enfumé, de la poussière risque de s'accumuler sur le panneau LCD et sur la lentille placée à l'intérieur, et d'être projetée sur l'écran en même temps que l'image. Si de tels symptômes se manifestent, veuillez confier le nettoyage de l'appareil à votre revendeur agréé ou à un centre de service.
- L'air expulsé par l'orifice de sortie est chaud. Ne placez pas d'objets inflammables à proximité de cette zone. Eloignez suffisamment les objets sensibles à la chaleur de la zone de sortie d'air. Ne touchez pas cette zone, en particulier les vis et les pièces métalliques. Lorsque le projecteur fonctionne, la température de cette zone s'élève.
- La luminosité de la salle a une influence considérable sur la qualité de l'image. La salle doit être suffisamment sombre pour que l'image projetée soit bien nette.

VEILLEZ A UTILISER OU A INSTALLER LE PROJECTEUR DANS LES CONDITIONS DE TEMPERATURE SUIVANTES.

TEMPERATURE DE FONCTIONNEMENT: 5°C ~ 35°C

TEMPERATURE DE STOCKAGE: -10°C ~ 60°C

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

La surface du coffret et de l'écran peut être abîmée si vous ne l'entretenez pas correctement. De nombreux aérosols, agents de nettoyage, diluants ou cires ménagères risquent d'endommager définitivement le fini de l'appareil.

Nettoyez le coffret à l'aide d'un chiffon doux humecté de détergent doux et d'eau tiède, et laissez-le sécher complètement.

Nettoyez l'écran à l'aide d'un chiffon doux humecté d'eau tiède. Essuyez et séchez l'écran à l'aide d'un chiffon doux et bien sec.

N'UTILISEZ PAS DE DILUANTS, DE BENZINE OU D'AEROSOLS. CES PRODUITS RISQUENT D'ENDOMMAGER DEFINITIVEMENT L'ECRAN.

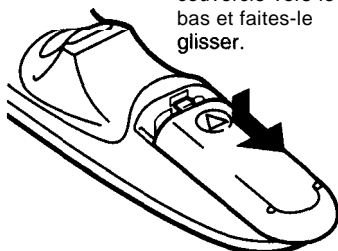
PREPARATIFS POUR LES TELECOMMANDES

Installation des piles de télécommande

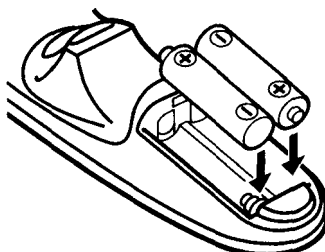
TELECOMMANDE SANS FIL

- 1 Retirez le couvercle du logement des piles.

Appuyez sur le couvercle vers le bas et faites-le glisser.

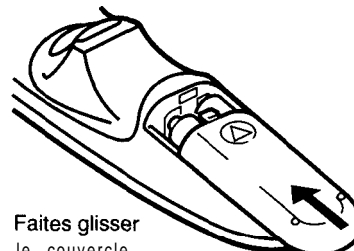


- 2 Insérez les piles dans le logement.



Pour assurer une bonne orientation des polarités (+ et -), veillez à ce que les bornes des piles soient fermement en contact avec les broches du logement.

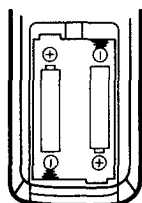
- 3 Remettez le couvercle du logement en place.



Faites glisser le couvercle vers le haut.

TELECOMMANDE AVEC/SANS FIL

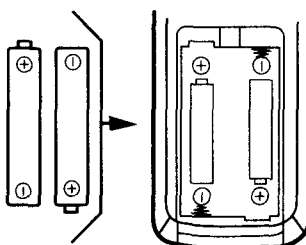
- 1 Retirez le couvercle du logement des piles.



Appuyez sur le couvercle vers le bas et faites-le glisser.

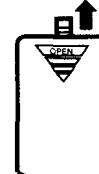
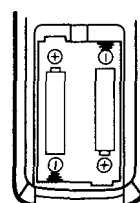


- 2 Insérez les piles dans le logement.



Pour assurer une bonne orientation des polarités (+ et -), veillez à ce que les bornes des piles soient fermement en contact avec les broches du logement.

- 3 Remettez le couvercle du logement en place.



Faites glisser le couvercle vers le haut.

**Précautions pour la manipulation des télécommandes**

Lorsque vous utilisez les télécommandes, veuillez prendre les précautions suivantes:

- Evitez tout contact avec l'eau.
- N'exposez pas les télécommandes à l'humidité ou à la chaleur.
- Ne laissez pas tomber les télécommandes.

**Précautions pour la manipulation des piles**

Installez les piles de manière qu'elles soient bien orientées dans les sens des marques “+” et “-” dans leur logement. Si les piles sont installées ou utilisées de manière incorrecte, il y aura risque de fuite du fluide, d'explosion, de blessures, d'incendie ou de pollution. Pour les utiliser correctement, veuillez prendre les précautions suivantes:

- Changez les deux piles en même temps.
- N'utilisez pas une pile neuve avec une pile usagée.
- Evitez tout contact avec l'eau.
- Evitez absolument de les charger ou de les modifier.
- Si le fluide des piles a fuit sur les télécommandes, essuyez le coffret bien à fond et mettez des piles neuves en place.

NOM DES COMPOSANTS DU PROJECTEUR

Avant du projecteur

ECRAN DE PROJECTION

Ne touchez pas directement la surface de l'écran.

HAUT-PARLEURS

BORNE AVANT

Pour plus de détails, reportez-vous à la page 12.

ROULETTE

COMPARTIMENTS DE RANGEMENT

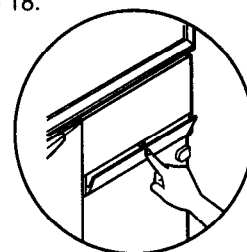
Appuyez sur la porte et tirez sur la poignée.

TEMOINS ET RECEPTEUR DE SIGNAL DE TELECOMMANDE INFRAROUGE

Pour plus de détails, reportez-vous à la page 19.

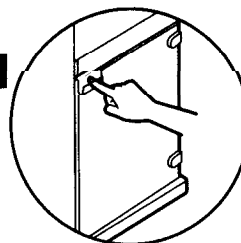
PANNEAU AVANT

Appuyez sur la porte pour l'ouvrir. Pour plus de détails, reportez-vous à la page 18.



BOULON DE STABILISATION

Stabilisez le projecteur en tournant les quatre boulons de stabilisation.



Arrière du projecteur

CONNECTEUR DU CORDON D'ALIMENTATION

Branchez le cordon d'alimentation secteur à cette borne. Pour plus de détails concernant l'installation, reportez-vous à la page 11.

BORNE ARRIERE

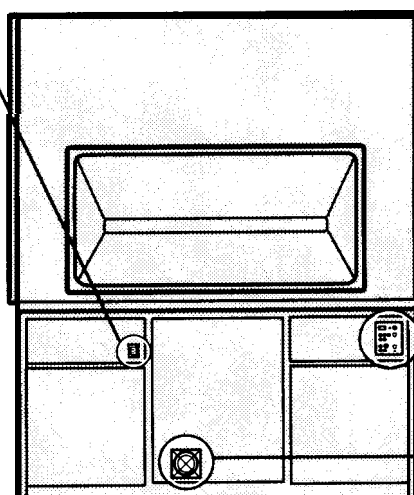
Pour plus de détails, reportez-vous à la page 12.

ORIFICE DE SORTIE D'AIR



N'obstruez pas la fente de ventilation.

Ce projecteur est équipé d'un ventilateur de refroidissement qui l'empêche de surchauffer. Veillez à assurer une bonne ventilation pour éviter tout risque d'incendie ou de panne.



BRANCHEMENT DU CORDON D'ALIMENTATION SECTEUR

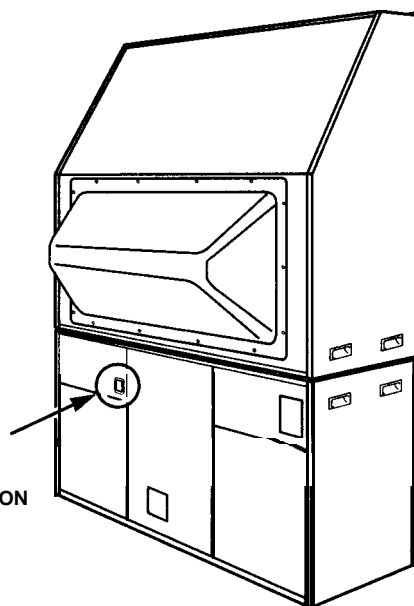
Ce projecteur utilise des tensions d'entrée nominales de 200-240 V CA. Le projecteur sélectionne automatiquement la tension d'entrée adéquate. Il a été conçu pour être utilisé avec des systèmes d'alimentation monophasés équipés d'un conducteur neutre mis à la masse. Pour réduire les risques d'électrocution, ne branchez pas l'appareil dans un autre type de système d'alimentation.

Si vous avez des doutes concernant l'alimentation électrique que vous utilisez, adressez-vous à un revendeur ou à un centre de service.

Branchez le projecteur aux équipements périphériques avant de l'allumer. (Pour plus de détails concernant le branchement, reportez-vous aux pages 14 à 17.)

- 1 Branchez le cordon d'alimentation secteur (fourni) au connecteur du cordon d'alimentation du projecteur.
- 2 Branchez le cordon d'alimentation secteur à la prise secteur.

CONNECTEUR
DU CORDON
D'ALIMENTATION



REMARQUE CONCERNANT LE CORDON D'ALIMENTATION

Deux cordons d'alimentation secteur sont fournis avec ce projecteur. Lorsque vous utilisez le cordon d'alimentation secteur, vérifiez bien l'étiquette fixée à chacun des cordons et branchez le cordon adéquat.

Pour le Royaume-Uni, utilisez le cordon dont l'étiquette porte la mention "For use in the UK only".

Pour les autres pays européens, utilisez le cordon d'alimentation dont l'étiquette porte la mention "A utiliser en Europe continentale seulement".



ATTENTION

Par mesure de sécurité, débranchez le cordon d'alimentation secteur lorsque vous n'utilisez pas l'appareil.

BRANCHEMENT DU PROJECTEUR

BORNES DU PROJECTEUR

Ce projecteur est équipé de plusieurs types de bornes pour brancher les équipements périphériques. Branchez le projecteur à ces équipements avant de les mettre sous tension. (Pour plus de détails concernant le branchement, reportez-vous aux pages 14 à 17.)

Borne arrière

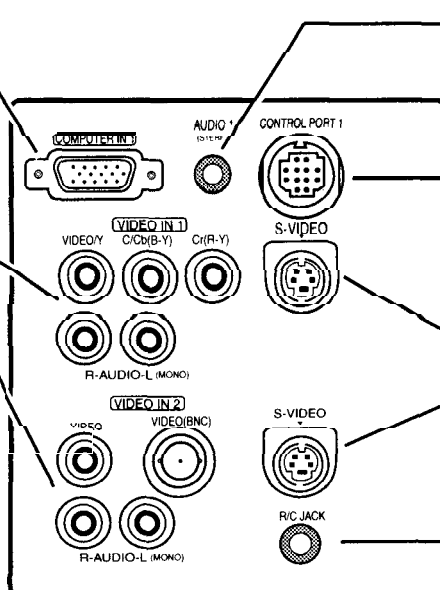
ENTREE 1 D'ORDINATEUR

Branchez la sortie d'ordinateur à cette borne. (Reportez-vous aux pages 14 et 15.)

ENTREE VIDEO 1, 2

Branchez les sorties vidéo et audio des équipements vidéo à ces bornes. Les bornes C/CB et Cr permettent le raccordement à l'entrée vidéo composite, telle que celle d'un DVD. (Reportez-vous aux pages 16 et 17.)

- ◆ Lorsque l'entrée audio de l'appareil audio est de type mono, branchez-la à la prise gauche.



ENTREE AUDIO 1

Branchez la sortie audio de l'ordinateur à cette borne. (Reportez-vous aux pages 14 et 15.)

PORT DE COMMANDE 1

Lorsque vous commandez l'ordinateur à partir de la télécommande sans fil de ce projecteur, branchez le port de souris à cette borne. (Reportez-vous aux pages 14 et 15.)

S-VIDEO

Branchez la sortie S-VIDEO de l'appareil vidéo à cette borne. (Reportez-vous à la page 16.)

PRISE R/C

Lorsque vous utilisez la télécommande avec/sans fil comme télécommande avec fil, branchez la télécommande avec fil à la prise WC JACK avec le câble de télécommande (fourni). (Reportez-vous à la page 21.)

Borne avant

ENTREE 2, 3 D'ORDINATEUR

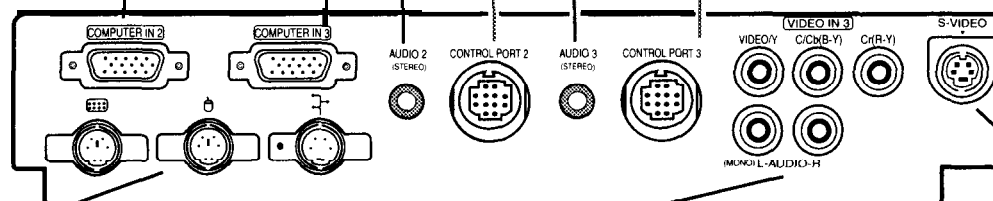
Branchez les sorties d'ordinateur à ces bornes. (Reportez-vous aux pages 14 et 15.)

ENTREE AUDIO 2, 3

Branchez les sorties audio des ordinateurs à ces bornes.

PORT DE COMMANDE 2, 3

Lorsque vous commandez l'ordinateur à partir de la télécommande sans fil de ce projecteur, branchez le port de souris à ces bornes. (Reportez-vous aux pages 14 et 15.)



SOURIS/CLAVIER

Pour utiliser ces bornes, il faut brancher le câble de souris/clavier dans le meuble de rangement. (Reportez-vous à la page 40.)

ENTREE VIDEO 3

Branchez la sortie vidéo et audio de l'appareil vidéo à cette borne. Les bornes C/CB et Cr permettent d'effectuer le raccordement à l'entrée vidéo composite, telle que celle d'un DVD. (Reportez-vous aux pages 16 et 17.)

- ◆ Lorsque l'entrée audio de l'appareil audio est de type mono, branchez-la à la prise gauche.

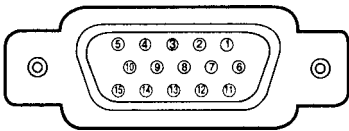
S-VIDEO

Branchez la sortie S-VIDEO de l'appareil vidéo à cette borne. (Reportez-vous à la page 16.)

ENTREE D'ORDINATEUR

Borne: HDB 15 broches
Branchez la borne de sortie d'affichage de l'ordinateur au projecteur à l'aide du câble VGA (fourni). Pour brancher un ordinateur Macintosh, il faut utiliser l'adaptateur MAC/VGA.

Configuration des broches

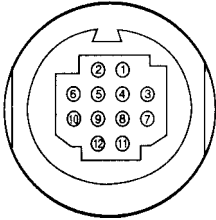


1	Entrée rouge	9	Non connecté
2	Entrée verte	10	Masse (Sync.vert.)
3	Entrée bleue	11	Détection 0
4	Détection 2	12	Détection 1
5	Masse (Sync.horiz.)	13	Sync.horiz.
6	Masse (rouge)	14	Sync.vert.
7	Masse (verte)	15	Réservé
8	Masse (bleue)		

PORT DE COMMANDE

Borne: MULTI-POLES à 12 broches
Lorsque vous commandez l'ordinateur avec la télécommande sans fil, branchez le port de commande (port PS/2, série ou ADB) de votre ordinateur à cette borne. (Trois types de câbles sont fournis.)

Configuration des broches



	PS/2	Série	ADB
1	----	T x D	----
2	HORLOGE	----	ADB
3	DONNEES	----	----
4	-----	-----	-----
5	-----	R x D	-----
6	-----	-----	-----
7	-----	PRET	-----
8	-----	-----	-----
9	MASSE	MASSE	MASSE
10	-----	-----	-----
11	-----	-----	-----
12	-----	-----	-----

REMARQUE:
Le port R x D (la 5ème broche sur le port série) est disponible sur le port de commande 1 seulement. Si vous commandez le projecteur par ordinateur, vous devez raccorder le connecteur du port de commande 1.

ENTREE VIDEO

VIDEO/Y.

Branchez la sortie vidéo composite, la sortie de signal Y de l'appareil vidéo à sortie composite (tel qu'un lecteur DVD) à cette borne.

C/Cb

Branchez le composant ou la sortie de signal composite Cb de l'appareil vidéo à sortie composite à cette borne.

Cr

Branchez le composant ou la sortie de signal composite Cr de l'appareil vidéo à sortie composite à cette borne.

BNC

Branchez la sortie vidéo composite de la borne BNC à cette borne. Lorsque vous branchez cette borne, ne branchez aucune source d'entrée à la borne VIDEO.

AUDIO D/G

Branchez la sortie audio à cette borne. Lorsque la sortie audio de l'appareil audio est de type stéréo, veillez à brancher les canaux droit et gauche aux prises droite et gauche correspondantes. Et lorsque l'entrée audio de l'appareil audio est de type mono, branchez-la à la prise gauche.

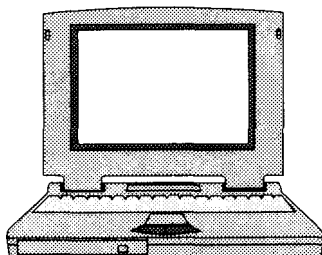
ATTENTION

- Lorsque vous branchez l'équipement périphérique au projecteur, veuillez prendre les précautions suivantes:
- Veillez à ce que chaque appareil soit éteint.
 - Branchez correctement le câble dans la borne respective.
 - Lorsque vous retirez le câble, ne le tirez jamais par son cordon. Tirez-le par sa fiche pour le débrancher.
 - Lorsque vous utilisez l'équipement périphérique, éteignez les autres appareils que vous n'utilisez pas.

BRANCHEMENT A L'ORDINATEUR

BRANCHEMENT A L'ORDINATEUR COMPATIBLE IBM

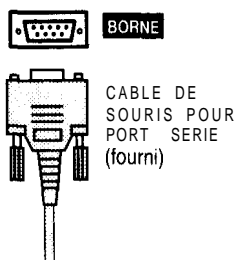
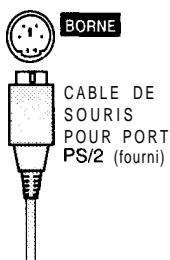
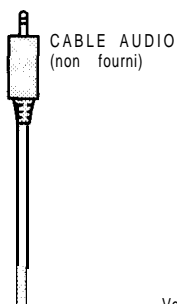
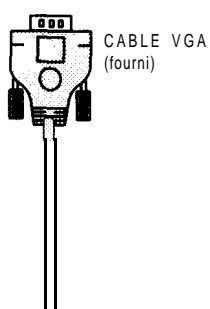
Pour brancher l'ordinateur compatible IBM, référez-vous à l'illustration ci-dessous.



Utilisez les câbles et l'adaptateur indiqués ci-dessous.

- . CABLE VGA (fourni)
- . CABLE DE SOURIS POUR PORT PS/2 ou PORT SERIE (fourni)
- . CABLE AUDIO (non fourni)

◆ Veillez à brancher le CABLE DE SOURIS correspondant à la borne.

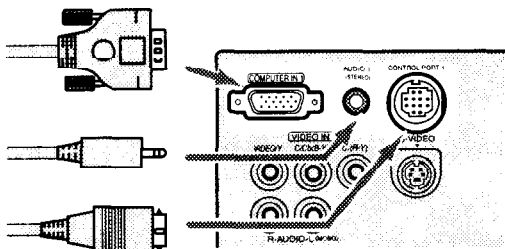


Veillez à brancher le CABLE DE SOURIS correspondant à la borne de votre ordinateur.

Branchez à la BORNE
AVANT ou à la BORNE.
ARRIERE

BORNE ARRIERE

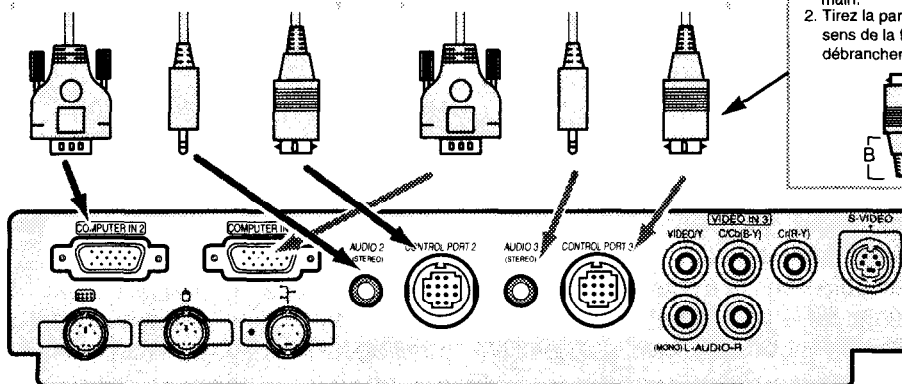
Vers la borne ENTREE
D'ORDINATEUR 1



BORNE AVANT

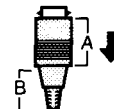
Vers la borne ENTREE D'ORDINATEUR 2

Vers la borne ENTREE D'ORDINATEUR 3

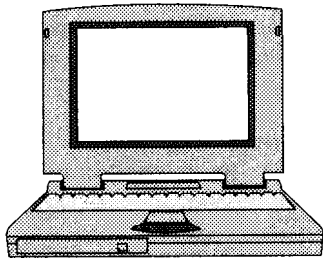


Pour débrancher le CABLE
DE SOURIS.

1. Tenez la partie (B) du
connecteur avec une
main.
2. Tirez la partie (A) dans le
sens de la flèche pour
débrancher le connecteur.



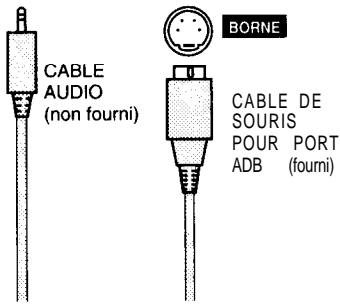
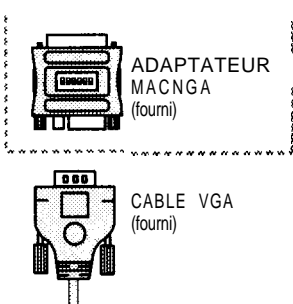
BRANCHEMENT A UN ORDINATEUR MACINTOSH



Pour effectuer le branchement à un ordinateur Macintosh, référez-vous à l'illustration ci-dessous.

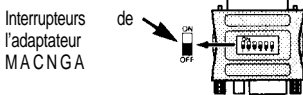
Utilisez les câbles et l'adaptateur indiqués ci-dessous.

- . CABLE VGA (fourni)
- . ADAPTATEUR VGA/MAC (fourni)
- . CABLE DE SOURIS POUR PORT ADB (fourni)
- . CABLE AUDIO (non fourni)



♦ ADAPTATEUR MACNGA

Réglez les interrupteurs comme indiqué dans le tableau ci-dessous en fonction du MODE DE RESOLUTION que vous voulez utiliser avant d'allumer le projecteur et l'ordinateur.

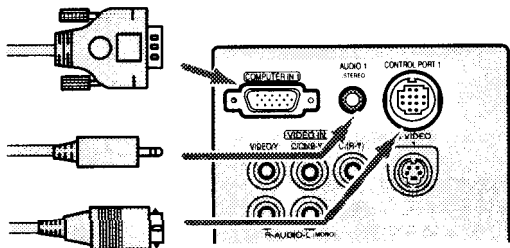


MODE	1	2	3	4	5	6
MODE 13 po. (640 x 480)	ON	ON	OFF	OFF	OFF	OFF
MODE 16 po. (832x624)	OFF	ON	OFF	ON	OFF	OFF
MODE 19 po. (1024x768)	OFF	ON	ON	OFF	OFF	OFF
MODE 21 po. (1152x870)	ON	ON	ON	ON	OFF	OFF

BORNE ARRIERE

Vers la borne ENTREE D'ORDINATEUR 1

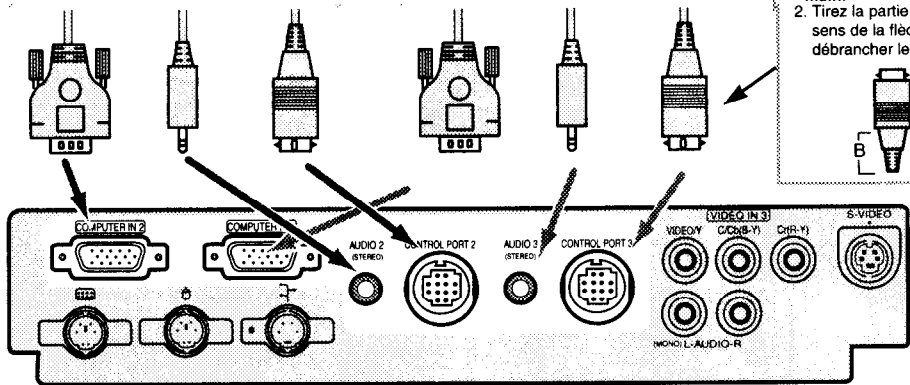
Branchez à la BORNE AVANT ou à la BORNE ARRIERE



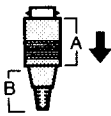
BORNE AVANT

Vers la borne ENTREE D'ORDINATEUR 2

Vers la borne ENTREE D'ORDINATEUR 3

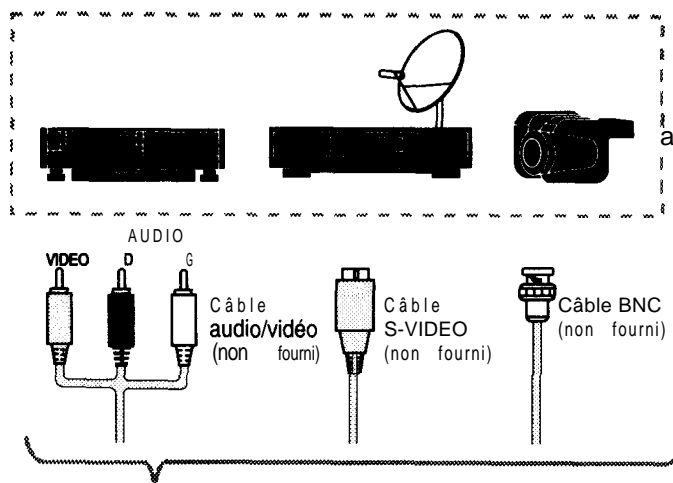


- Pour débrancher le CABLE DE SOURIS.
1. Tenez la partie (B) du connecteur avec une main.
 2. Tirez la partie (A) dans le sens de la flèche pour débrancher le connecteur.



BRANCHEMENT A L'EQUIPEMENT VIDEO

BRANCHEMENT A L'EQUIPEMENT VIDEO



Pour brancher des appareils vidéo tels qu'un magnétoscope, un lecteur de disque vidéo, une caméra vidéo, un syntonisateur TV de satellite, etc, reportez-vous à l'illustration ci-dessous.

+L'entrée vidéo comprend des prises **S-VIDEO** permettant d'effectuer le branchement à un magnétoscope de format S-VHS. La prise **S-VIDEO** a priorité sur la prise VIDEO.

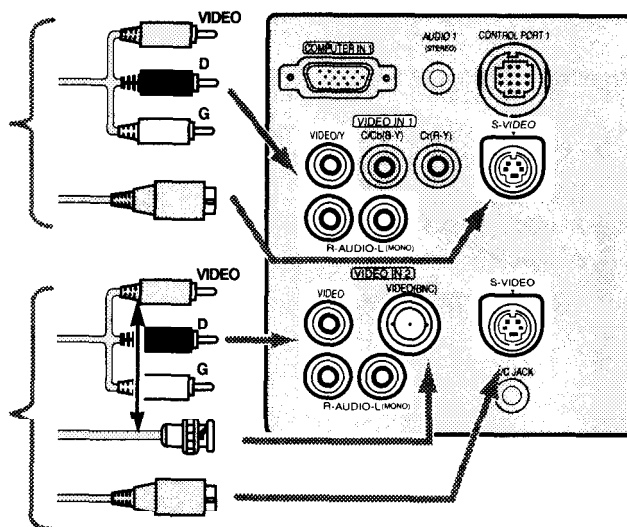
◆ Pour raccorder la source vidéo à la borne VIDEO IN 2, branchez soit le câble vidéo soit le câble BNC au projecteur. N'effectuez pas le branchement sur les deux bornes.

Branchez à la
BORNE AVANT
ou à la BORNE
ARRIERE

Branchez soit le câble
VIDEO soit le câble
BNC à la borne.

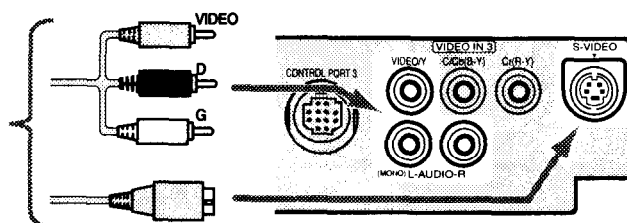
BORNE ARRIERE

Vers la borne VIDEO IN 1 ou 2



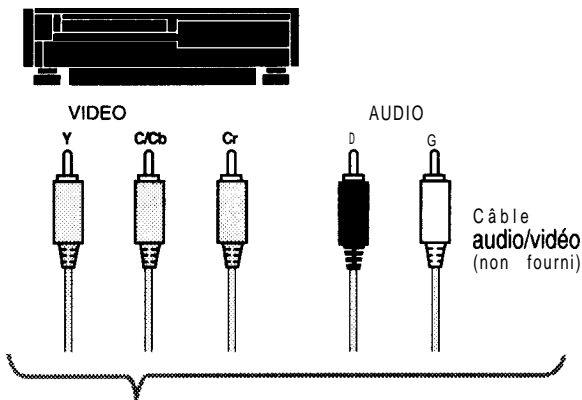
BORNE AVANT

Vers la borne VIDEO IN 3

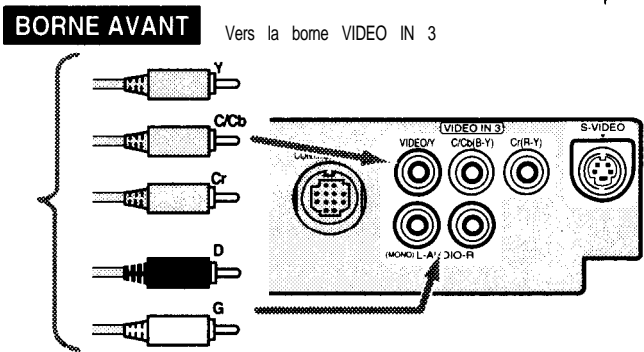
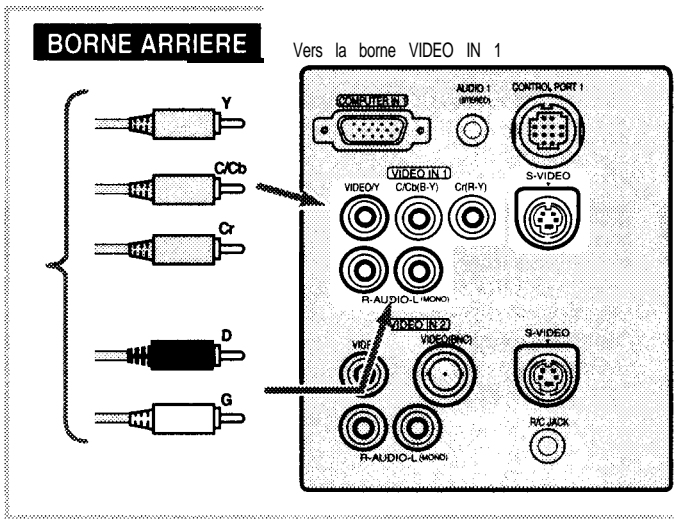


BRANCHEMENT A L'APPAREIL VIDEO COMPOSITE

Pour brancher l'appareil à sortie vidéo composite tel qu'un lecteur DVD, référez-vous à l'illustration ci-dessous.



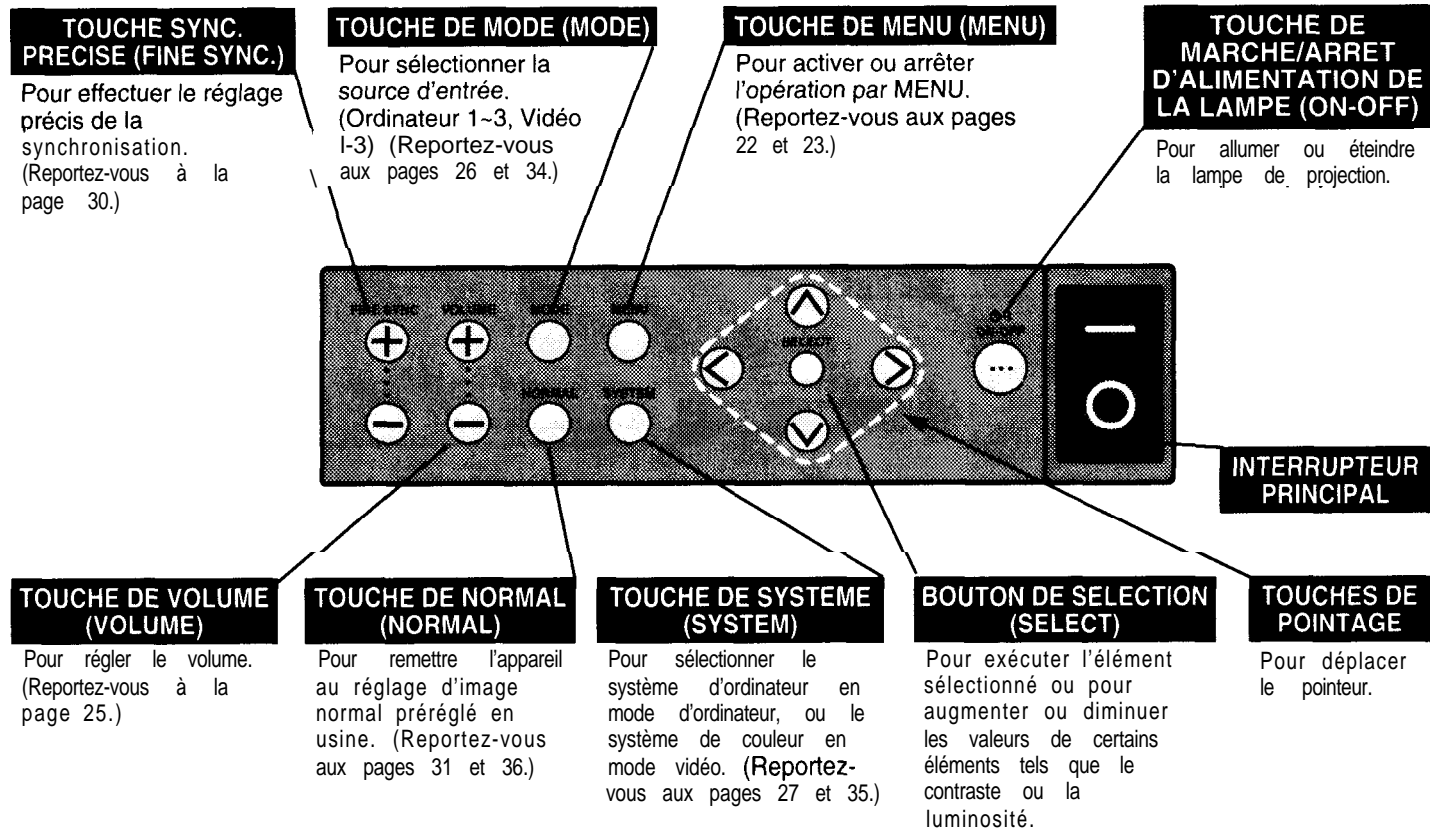
Branchez à la BORNE AVANT ou à la BORNE ARRIERE



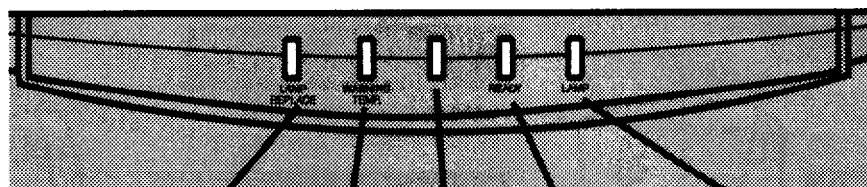
AVANT D'UTILISER L'APPAREIL

COMMANDES ET TEMOINS

COMMANDES DU PANNEAU AVANT (dans la porte droite)



Témoins et récepteur de signal de télécommande



TEMOIN DE REMPLACEMENT DE LAMPE (LAMP REPLACE)

Lorsque la durée de vie de la lampe du projecteur arrive à sa fin, ce témoin s'allume au jaune. (Reportez-vous à la page 42.)

TEMOIN D'ALARME DE TEMPERATURE (WARNING TEMP)

Clignote en rouge lorsque la température interne du projecteur est trop élevée.

TEMOIN LAMPE (LAMP)

Ce témoin s'éclaire faiblement lorsque le projecteur est allumé. Il s'éclaire intensément lorsque le projecteur est en mode d'attente.

TEMOIN PRET (READY)

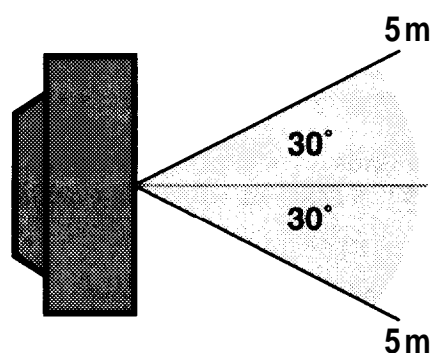
S'allume en vert lorsque le projecteur est prêt à fonctionner.

RECEPTEUR DE SIGNAL DE TELECOMMANDE

Pointez les télécommandes vers ce récepteur lorsque vous appuyez sur les touches.

Plage de fonctionnement de la télécommande

La plage de fonctionnement maximale de la télécommande est d'environ 5 m et de 60° face au projecteur.

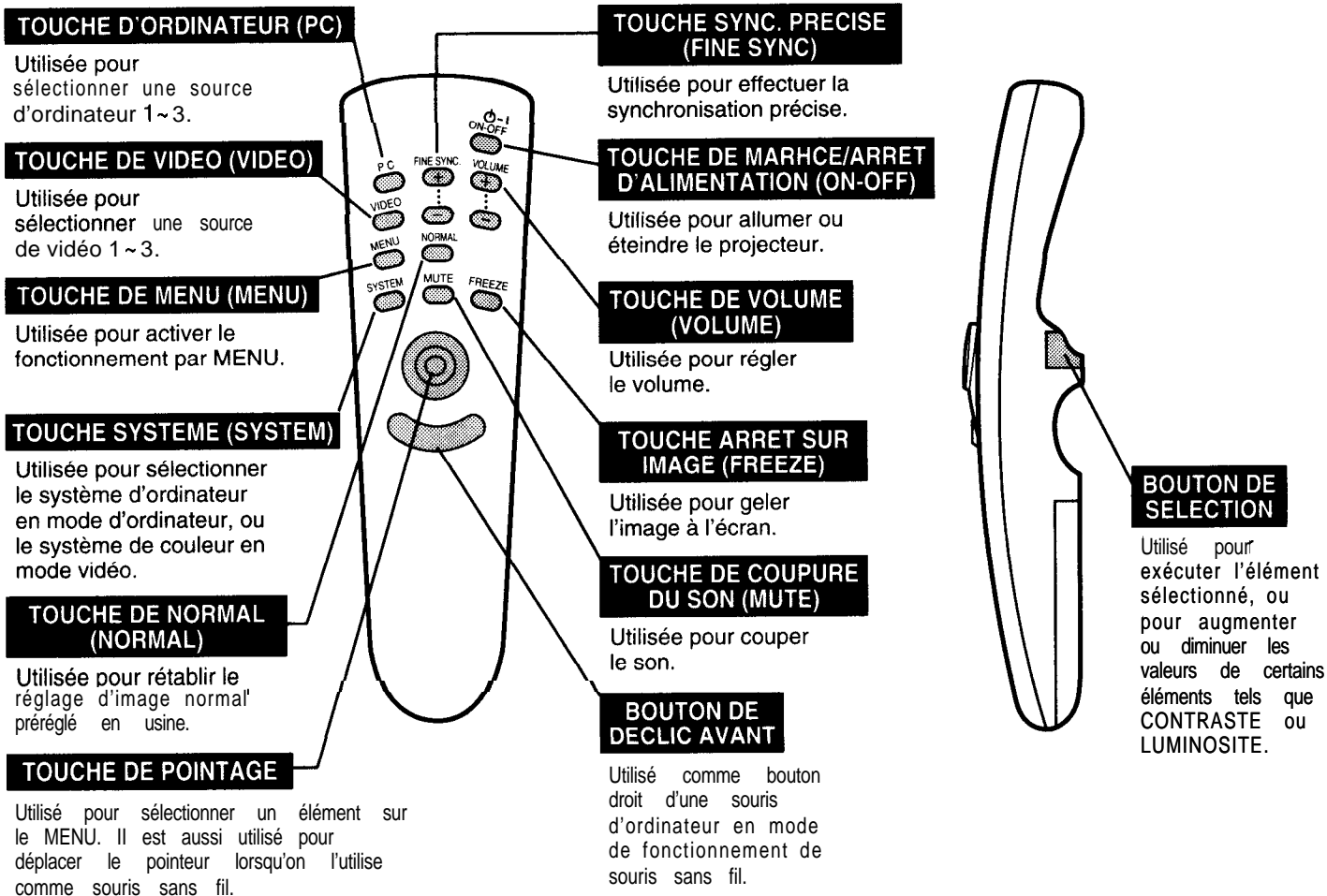


UTILISATION DES TELECOMMANDES

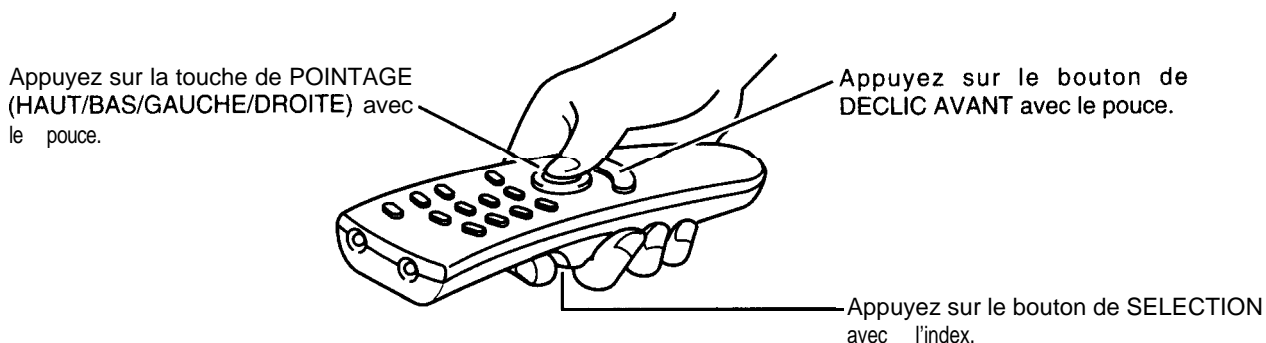
Télécommande sans fil

Cette télécommande permet non seulement de faire fonctionner le projecteur, mais peut aussi être utilisée comme souris sans fil pour ordinateur. Une plaquette de pointage et deux boutons de déclic sont utilisés pour l'utilisation de la souris sans fil.

La souris sans fil est utilisable lorsque le pointeur de souris de l'ordinateur apparaît sur l'écran; la souris sans fil ne peut pas être utilisée lorsque le menu sur écran est affiché.



La télécommande sans fil a été conçue pour pouvoir être manipulée facilement. Saisissez la télécommande sans fil comme indiqué sur l'illustration ci-dessous.



Télécommande avec/sans fil

Lorsqu'il est impossible de pointer la télécommande vers le récepteur de signal de télécommande infrarouge, branchez la télécommande avec/sans fil au projecteur à l'aide du câble de télécommande (fourni).

PRISE DE TELECOMMANDE AVEC FIL

Lorsque cette télécommande est utilisée comme télécommande avec fil, branchez le câble de télécommande à cette prise.

TOUCHE SYNC. PRECISE (FINE SYNC)

Utilisée pour effectuer la synchronisation précise.

TOUCHE DE VOLUME (VOLUME)

Utilisée pour régler le volume.

TOUCHE DE COUPURE DU SON (MUTE)

Utilisée pour couper le son.

TOUCHE DE MENU (MENU)

Utilisée pour activer le fonctionnement par MENU.

BOUTON DE SELECTION (SELECT)

Utilisé pour exécuter l'élément sélectionné, ou pour augmenter ou diminuer les valeurs de certains éléments tels que CONTRASTE ou LUMINOSITE.

TOUCHE DE POINTAGE

Utilisé pour sélectionner un élément sur le MENU. Il est aussi utilisé pour déplacer le pointeur lorsqu'on l'utilise comme souris sans fil.

TOUCHE DE MARCHE/ARRET D'ALIMENTATION (ON-OFF)

Utilisée pour allumer ou éteindre la lampe de projection.

TOUCHE D'ORDINATEUR (PC)

Utilisée pour sélectionner une source d'ordinateur 1 ~ 3.

TOUCHE DE VIDEO (VIDEO)

Utilisée pour sélectionner une source de vidéo 1 ~ 3.

TOUCHE SYSTEME (SYSTEM)

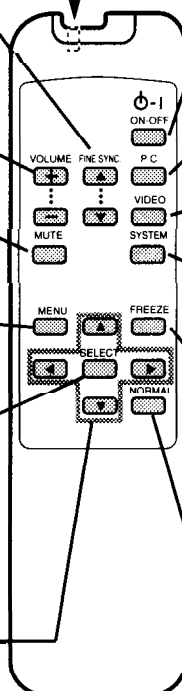
Utilisée pour sélectionner le système d'ordinateur en mode d'ordinateur, ou le système de couleur en mode vidéo.

TOUCHE ARRET SUR IMAGE (FREEZE)

Utilisée pour geler l'image à l'écran.

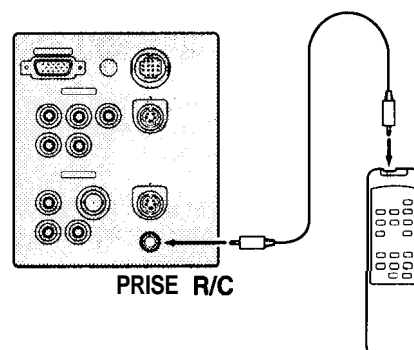
TOUCHE DE NORMAL (NORMAL)

Utilisée pour rétablir le réglage d'image normal préréglé en usine.



Lorsque vous utilisez la télécommande avec/sans fil comme télécommande avec fil, branchez la télécommande avec fil à la PRISE R/C à l'aide du câble de télécommande (fourni).
(Il faut installer les piles lorsque vous utilisez la télécommande avec fil.)

Borne arrière



OPERATION PAR MENU A L'ECRAN

UTILISATION DE L'OPERATION PAR MENU A L'ECRAN

Vous pouvez commander et régler ce projecteur par MENU A L'ECRAN. Pour plus de détails concernant l'opération par MENU A L'ECRAN, reportez-vous aux pages 1 a à 35.

1 DEPLACEMENT DU POINTEUR

Déplacez le pointeur (Reportez-vous à la REMARQUE ci-dessous.) en appuyant sur les touches de POINTAGE du projecteur ou des télécommandes,

2 SELECTION DE L'ELEMENT

Sélectionnez l'élément voulu en appuyant sur le bouton de SELECTION (SELECT).

REMARQUE: Le pointeur est l'icône du menu A L'ECRAN permettant de sélectionner l'élément. Reportez-vous aux illustrations de la section "SCHEMA EXPLICATIF DU MENU A L'ECRAN" ci-après.

TELECOMMANDE SANS FIL

TOUCHE DE POINTAGE

Utilisé pour déplacer le pointeur dans les directions HAUT/BAS/DROITE/ GAUCHE.

BOUTON DE SELECTION

Utilisée pour sélectionner l'élément voulu.

TELECOMMANDE AVEC FIL

BOUTON DE SELECT

Utilisée pour sélectionner l'élément voulu.

TOUCHE DE POINTAGE

Utilisé pour déplacer le pointeur dans les directions HAUT/BAS/DROITE/GAUCHE.

COMMANDE AVANT DU PROJECTEUR

BOUTON DE SELECT

Utilisée pour sélectionner l'élément voulu.

TOUCHE DE POINTAGE

Utilisé pour déplacer le pointeur dans les directions HAUT/BAS/DROITE/GAUCHE.

SCHEMA EXPLICATIF DU MENU A L'ECRAN

Affichage du MENU A L'ECRAN

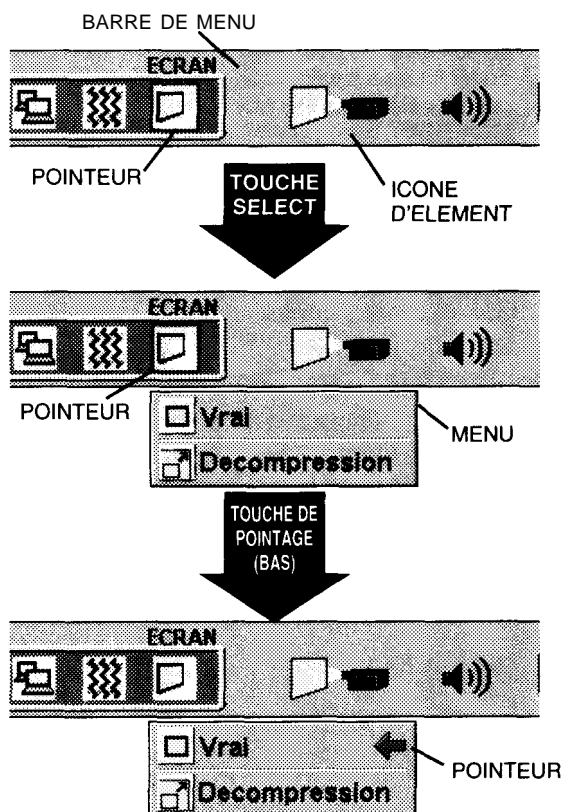
- 1 Appuyez sur la touche MENU pour faire apparaître le MENU A L'ECRAN (BARRE DE MENU). Le cadre rouge est le POINTEUR.

Sélection du MENU

- 2 Déplacez le POINTEUR (cadre rouge) sur l'ICONE D'ELEMENT que vous voulez sélectionner en appuyant sur les touches de POINTAGE (DROITE/GAUCHE).
- 3 Sélectionnez l'ELEMENT en appuyant sur le bouton de SELECTION (SELECT). La zone de dialogue de l'ELEMENT apparaît.

Commande et réglage par MENU A L'ECRAN

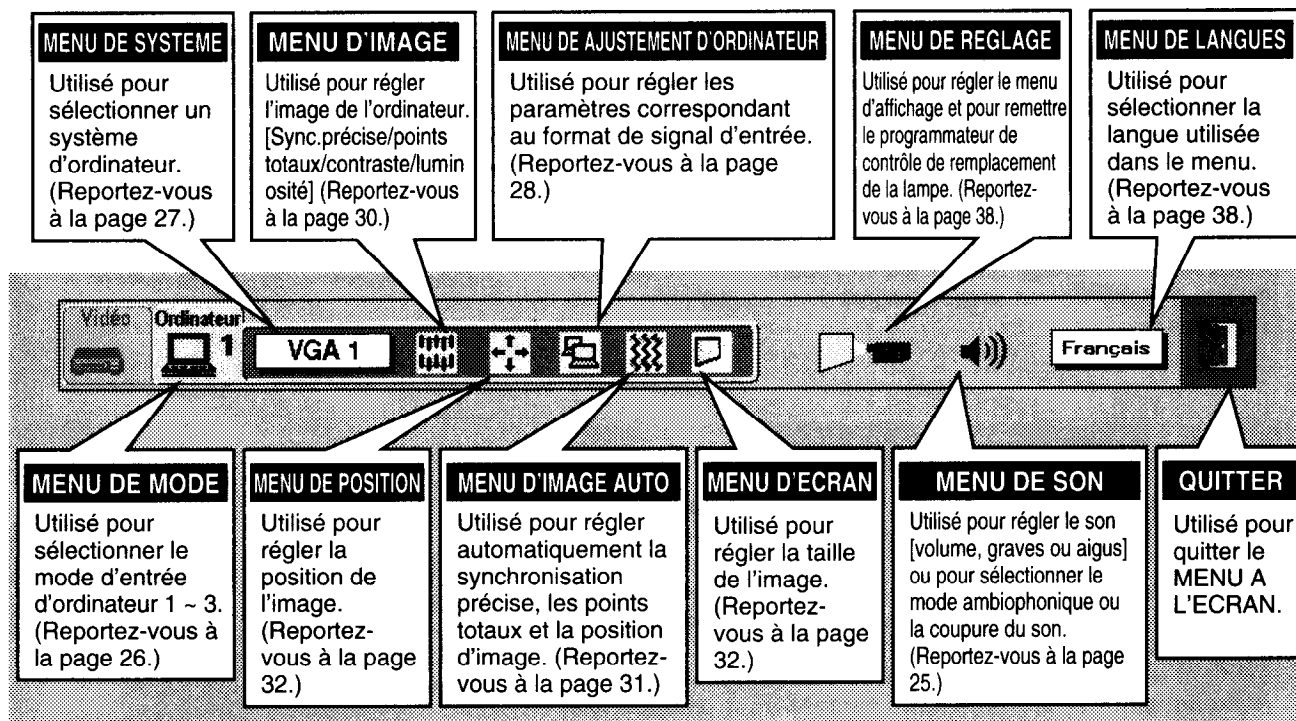
- 4 Déplacez le POINTEUR vers le bas en appuyant sur le bouton POINTAGE (BAS). (Le POINTEUR change de forme pour devenir une flèche.)
- 5 Déplacez le POINTEUR sur l'ELEMENT que vous voulez régler, et réglez VELEMENT en appuyant sur le bouton de SELECTION (SELECT). Pour plus de détails concernant les réglages respectifs, reportez-vous aux pages 24 à 37.



BARRE DE MENU

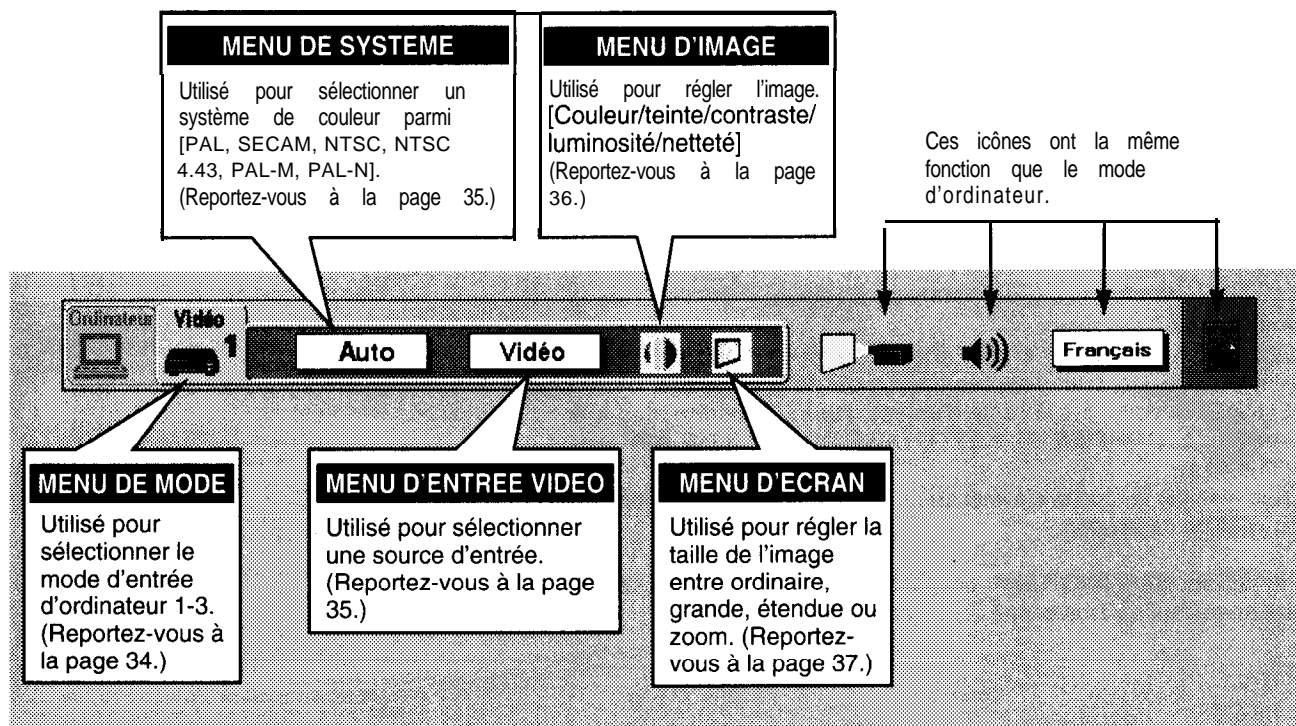
BARRE DE MENU EN MODE D'ORDINATEUR

Appuyez sur la TOUCHE MENU en mode d'ordinateur.



BARRE DE MENU EN MODE VIDEO

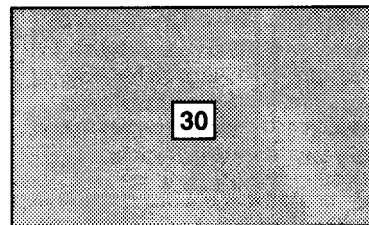
Appuyez sur la TOUCHE MENU en mode vidéo.



MISE SOUS/HORS TENSION DU PROJECTEUR

Mise sous tension du projecteur

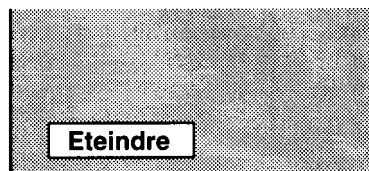
- 1 Branchez les appareils périphériques (ordinateur, magnétoscope, etc.) avant d'allumer le projecteur. (Reportez-vous à la section "BRANCHEMENT DU PROJECTEUR" aux pages 12 à 17 pour brancher ces appareils.)
- 2 Branchez le cordon d'alimentation secteur du projecteur dans une prise secteur et mettez l'interrupteur principal (du projecteur) sur la position de marche. Le témoin LAMP s'allume alors en rouge, et le témoin READY s'allume en vert.
- 3 Appuyez sur la touche ON/OFF de la télécommande ou du projecteur pour la mettre sur ON. Le témoin LAMP s'éclaire faiblement et les ventilateurs de refroidissement se mettent à fonctionner. L'affichage de préparatifs apparaît sur l'écran et le compte à rebours commence. Le signal de la source apparaît 30 secondes plus tard.



L'affichage de préparatifs disparaît après 30 secondes.

Mise hors tension du projecteur

- 1 Appuyez sur la touche ON/OFF de la télécommande ou du projecteur; le message "Eteindre" apparaît alors sur l'écran.
- 2 Appuyez à nouveau sur la touche ON/OFF pour éteindre le projecteur. Le témoin LAMP s'allume intensément et le témoin READY s'éteint. Les ventilateurs de refroidissement fonctionnent pendant une minute après que le projecteur se soit éteint. (Pendant ce délai de "refroidissement", il n'est pas possible d'allumer cet appareil.)
- 3 Une fois que le projecteur s'est refroidi, le témoin READY redevient vert et il est alors possible d'allumer le projecteur. Pour couper complètement le courant, mettez l'interrupteur principal sur la position d'arrêt.



Le message disparaît après 4 secondes.



CE PROJECTEUR UTILISE UNE LAMPE UHP. POUR PRÉSERVER LA DURÉE DE VIE DE LA LAMPE, LAISSEZ LA LAMPE ALLUMÉE PENDANT AU MOINS 5 MINUTES AVANT DE L'ÉTEINDRE.

Lorsque le témoin WARNING TEMP clignote en rouge, le projecteur s'éteindra automatiquement. Attendez au moins 5 minutes avant d'allumer le projecteur de nouveau.

Si le témoin WARNING TEMP continue à clignoter, procédez de la manière suivante:

1. Appuyez sur la touche ON/OFF pour la mettre en position d'arrêt.
2. Vérifiez si le filtre à air n'est pas bouché par de la poussière.
3. Éliminez la poussière à l'aide d'un aspirateur. (Reportez-vous à la section "ENTRETIEN ET NETTOYAGE DU FILTRE À AIR" à la page 41.)
4. Appuyez sur la touche d'alimentation de la lampe pour la mettre sur la position de marche.

Si le témoin WARNING TEMP continue à clignoter, adressez-vous à votre revendeur ou à un centre de service.

REGLAGE DU SON

Opération directe

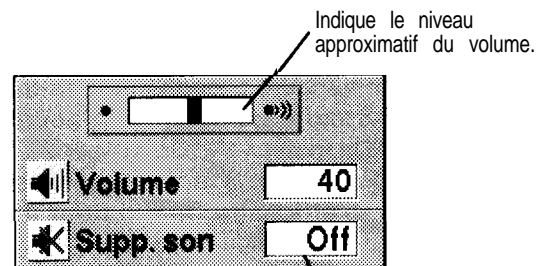
Réglage du volume sonore

Appuyez sur les touches VOLUME (+/-) (sur le projecteur ou sur les télécommandes) pour régler le volume. La zone de dialogue du volume apparaît sur l'écran pendant quelques secondes.

La touche (+) permet d'augmenter le volume, et la touche (-) de le diminuer.

Réglage de la coupure du son

Appuyez sur la touche MUTE des télécommandes pour couper le son. Pour remettre le son à son niveau précédent, appuyez à nouveau sur cette touche, ou appuyez sur les touches de volume.




L'affichage disparaît après 4 secondes.

Appuyez sur la touche MUTE pour mettre la fonction de coupure du son en ou hors circuit.

Opération par menu

1 Appuyez sur la touche MENU; le MENU A L'ECRAN apparaît alors.

Appuyez sur les touches de POINTAGE (GAUCHE/DROITE) pour sélectionner SON , puis appuyez sur le bouton de SELECTION (SELECT). Une autre zone de dialogue du menu REGLAGE DU SON apparaît alors.

2 Appuyez sur la touche de POINTAGE (BAS); un icône à flèche rouge apparaît alors. Placez la flèche sur l'élément que vous voulez sélectionner en appuyant sur les touches de POINTAGE (HAUT/BAS).

Volume

Déplacez la flèche vers A ou ▼ de "Volume" en appuyant sur les touches de POINTAGE (HAUT/BAS). Pour augmenter le volume, pointez la flèche sur A puis appuyez sur le bouton de SELECTION (SELECT). Pour diminuer le volume, pointez la flèche sur ▼ puis appuyez sur le bouton de SELECTION (SELECT).

Aiguës

Pour régler les sons aigus, pointez la flèche vers A ou ▼ de "Aiguës" puis appuyez sur le bouton de SELECTION (SELECT).

Graves

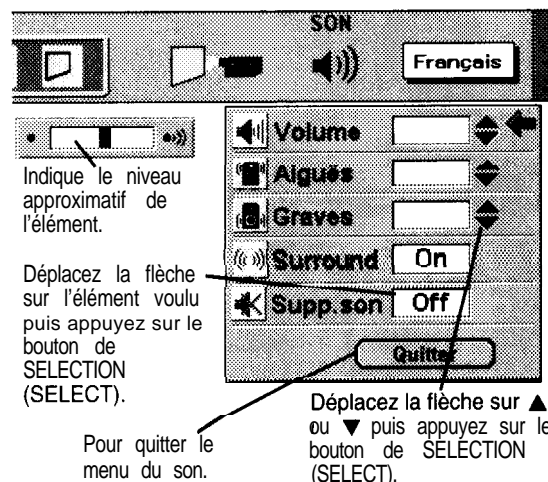
Pour régler les sons graves, pointez la flèche vers A ou ▼ de "Graves" puis appuyez sur le bouton de SELECTION (SELECT).

Surround

Pour mettre le son audio sur l'effet "Ambiophonique". Pour régler l'ambiophonie, mettez le mode ambiophonique sur "On" en appuyant sur le bouton de SELECTION (SELECT).

Supp. son

Pour couper le son audio, pointez la flèche vers "Supp. son" puis appuyez sur le bouton de SELECTION (SELECT). L'affichage de coupure du son passe de marche à arrêt et le son est coupé. Pour remettre le son à son niveau de volume précédent, mettez la coupure du son sur arrêt.



Indique le niveau approximatif de l'élément.

Déplacez la flèche sur l'élément voulu puis appuyez sur le bouton de SELECTION (SELECT).

Pour quitter le menu du son.

Déplacez la flèche sur ▲ ou ▼ puis appuyez sur le bouton de SELECTION (SELECT).

FONCTION D'ARRET SUR IMAGE

Appuyez sur la touche FREEZE de la télécommande; l'image s'immobilisera alors sur l'écran. Cette fonction sera annulée si vous appuyez à nouveau sur la touche FREEZE ou sur une autre touche de fonction.

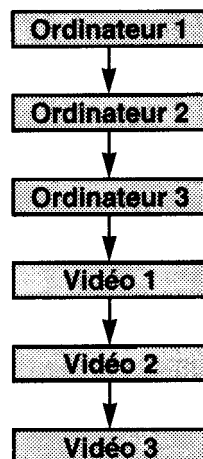
SELECTION DU MODE D'ORDINATEUR

Opération directe

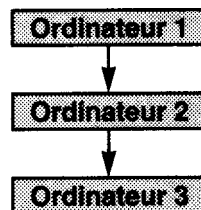
Appuyez sur la touche MODE du projecteur ou sur la touche PC des télécommandes. Sélectionnez le mode d'ordinateur 1 à ordinateur 3 correspondant à la source d'entrée utilisée. L'affichage "Ordinateur 1", "Ordinateur 2", "Ordinateur 3", "Vidéo 1", "Vidéo 2" ou "Vidéo 3" apparaît sur l'écran pendant quelques secondes. (L'affichage "Ordinateur 1", "Ordinateur 2" ou "Ordinateur 3" apparaît lorsque vous appuyez sur la touche PC.)

- Ordinateur 1** . *** Affichage de l'image d' "Ordinateur 1" sur la borne arrière
- Ordinateur 2** Affichage de l'image d' "Ordinateur 2" sur la borne avant
- Ordinateur 3** Affichage de l'image d' "Ordinateur 3" sur la borne avant

Touche MODE

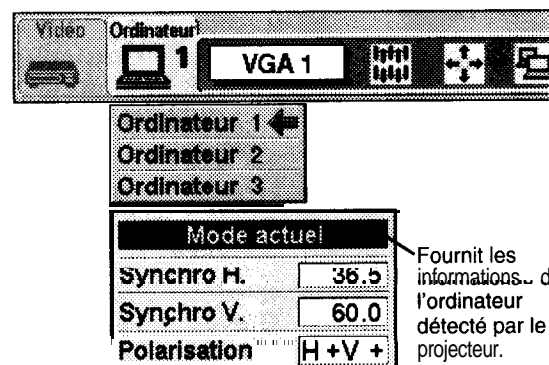


Touche PC



Opération par menu

- 1 Appuyez sur la touche MENU; le MENU A L'ECRAN apparaît alors.
Appuyez sur les touches de POINTAGE (GAUCHE/DROITE) pour sélectionner Ordinateur puis appuyez sur le bouton de SELECTION (SELECT). Une autre zone de dialogue du menu MODE D'ORDINATEUR apparaît alors.
- 2 Appuyez sur la touche de POINTAGE (BAS); un icône à flèche rouge apparaît.
Déplacez la flèche sur le mode d'ordinateur 1 à ordinateur 3 que vous voulez sélectionner, puis appuyez sur le bouton de SELECTION (SELECT).



AFFICHAGE DU MODE ACTUEL

Lorsque vous réglez "Ordinateur 1", "Ordinateur 2" ou "Ordinateur 3", l'affichage du mode actuel apparaît. Il affiche les informations de l'ordinateur du mode sélectionné.

SELECTION DU SYSTEME D'ORDINATEUR

Système de multi-balayage automatique

Ce projecteur s'adapte automatiquement à la plupart des différents types d'ordinateur basés sur les systèmes VGA, SVGA ou XGA (Reportez-vous à la section "SPECIFICATIONS DES ORDINATEURS COMPATIBLES" à la page 29.). Lorsque vous sélectionnez "Ordinateur 1", "Ordinateur 2" ou "Ordinateur 3", ce projecteur s'adapte automatiquement au signal entré et projette l'image adéquate sans que vous ayez à effectuer de réglage particulier. (Il est possible que vous deviez régler le système d'ordinateur si vous branchez certains ordinateurs.)

Remarque: Il est possible que le projecteur affiche les messages suivants.

**Go PC adj.
(Allez à régl. PC)**

Le projecteur ne peut pas distinguer ou détecter le signal d'entrée de l'ordinateur. Réglez manuellement le système d'ordinateur. (Reportez-vous à la section REGLAGE D'ORDINATEUR à la page 28.)

**No signal
(Aucun signal)**

Aucun signal ne parvient de l'ordinateur sur aucune des bornes (borne arrière ou borne avant). Vérifiez si le branchement de l'ordinateur au projecteur est correctement effectué.) (Reportez-vous à la section GUIDE DE DEPANNAGE à la page 43.)

Sélection manuelle du système d'ordinateur

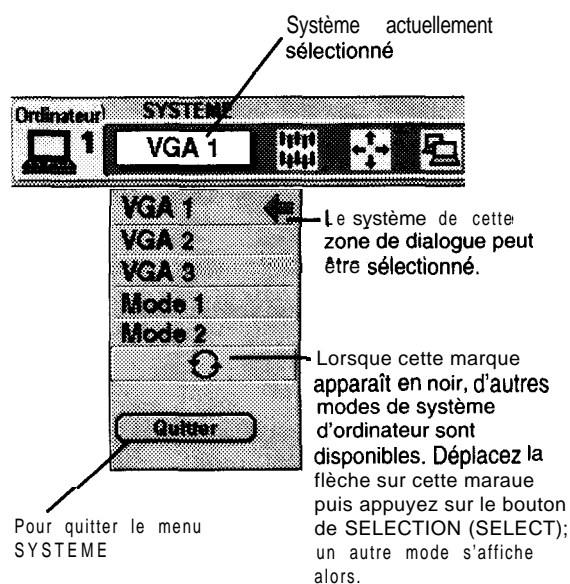
Pour régler manuellement le système d'ordinateur, sélectionnez le mode sur le menu SYSTEME D'ORDINATEUR du MENU A L'ECRAN.

- 1** Appuyez sur la touche MENU; le MENU A L'ECRAN apparaît alors.
Appuyez sur les touches de POINTAGE (GAUCHE/DROITE) pour sélectionner SYSTEME, puis appuyez sur le bouton de SELECTION (SELECT). Une autre zone de dialogue du menu MODE D'ORDINATEUR apparaît alors. (Le menu MODE D'ORDINATEUR apparaît aussi si vous appuyez sur la touche SYSTEM du projecteur ou des télécommandes.)
- 2** Appuyez sur la touche de POINTAGE (BAS); un icône à flèche rouge apparaît alors. Placez la flèche sur le système que vous voulez régler, puis appuyez sur le bouton de SELECTION (SELECT).



CASE DE SYSTEME


Affiche le système actuellement sélectionné.



REGLAGE D'ORDINATEUR

Ce projecteur peut reconnaître automatiquement la majorité des signaux d'affichage des ordinateurs actuellement disponibles sur le marché. Cependant, certains ordinateurs utilisent un format de signal spécial qui est différent des formats standards et peut ne pas être reconnu par ce projecteur. Dans un tel cas, le projecteur ne pourra pas projeter une image correcte. L'image clignotera, ne sera pas synchronisée, sera mal centrée ou sera déformée.

Pour remédier à ceci, ce projecteur possède une fonction de RÉGLAGE D'ORDINATEUR qui vous permet de régler précisément plusieurs paramètres adaptés au format des signaux d'entrée. Il est donc possible de rappeler au besoin un réglage particulier pour un ordinateur spécifique.

1 Appuyez sur la touche MENU; le MENU A L'ECRAN apparaît alors. Appuyez sur les touches de POINTAGE (GAUCHE/DROITE) pour sélectionner le ADJ. ORDINAT. , puis appuyez sur le bouton de SELECTION (SELECT). Une autre zone de dialogue du menu "Reserver où?" apparaît alors.

2 Dans cette zone de dialogue, vous pouvez mémoriser le paramètre dans la zone de "Mode 1" à "Mode 8". Pour mémoriser le nouveau paramètre d'ordinateur, sélectionnez le mode avec le message "Libre" en appuyant sur les touches de POINTAGE (HAUT/BAS) et sur le bouton de SELECTION (SELECT). Pour changer les paramètres du mode réglé précédemment, sélectionnez le mode avec "Mémoriser".

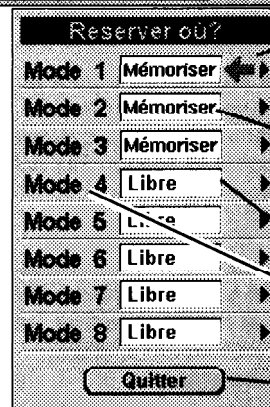
3 Une fois que le mode est sélectionné, la zone de dialogue de réglage de paramètre apparaît. Réglez l'élément voulu qui soit adapté à votre ordinateur.

- Total de lignes** Nombre total de lignes verticales. Réglez le nombre correspondant à l'image de votre ordinateur.
- Total de points** Nombre total de points dans une période horizontale. Réglez le nombre correspondant à l'image de votre ordinateur.
- Horiz.** Réglage de la position horizontale de l'image. Si l'image n'est pas située bien au centre de l'écran, réglez cet élément.
- Vert.** Réglage de la position verticale de l'image. Si l'image n'est pas située bien au centre de l'écran, réglez cet élément.
- Clamp** Réglage du niveau de serrage. Si l'image comporte des barres foncées, effectuez ce réglage.
- Hauteur** Réglage de la hauteur verticale de l'image.
- Largeur** Réglage de la largeur horizontale de l'image.

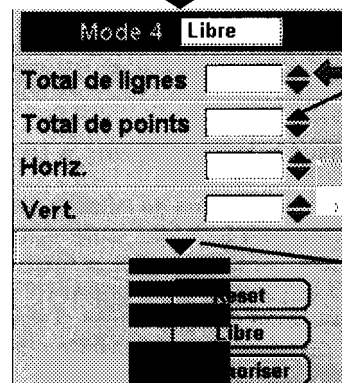
4 Une fois que le réglage des données de paramètres est terminé, sélectionnez "Mémoriser" puis appuyez sur le bouton de SELECTION (SELECT). La zone de dialogue "OK?" s'affiche pour vous demander confirmation.

5 Pour sélectionner manuellement le mode réglé dans le menu ADJ. ORDINAT., sélectionnez le mode dans le menu SYSTEME. (Reportez-vous à la page 27.)

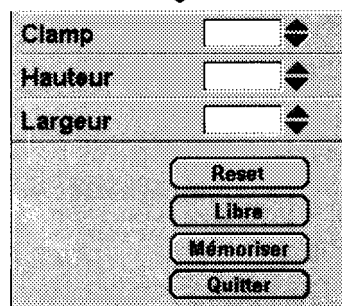
- Reset** Rappel des données de paramètres réglées précédemment.
- Libre** Effacement des données réglées précédemment dans le mode sélectionné.
- Mémoriser** Mémorisation des paramètres.
- Quitter** Pour quitter le menu ADJ. D'ORDINAT.



- Cet affichage apparaît* quand le mode est sélectionné.
- La mémorisation des paramètres de ce mode est effectuée.
- Mode libre
- Réglage manuel du mode d'ordinateur (1 à 8)
- Pour quitter le menu ADJ. ORDINAT.



- *Déplacez la flèche sur ▲ ou ▼ puis appuyez sur le bouton de SELECTION (SELECT).
- Appuyez sur le bouton de SELECTION (SELECT) sur cet élément pour régler "Clamp", "Hauteur" et "Largeur".



SPECIFICATIONS DES ORDINATEURS COMPATIBLES


Ce projecteur accepte les signaux de tous les ordinateurs de fréquences V et H mentionnés ci-dessous, et inférieures à 135 MHz d'horloge de points.

AFFICHAGE A L'ECRAN	RESOLUTION	Fréquence horizontale (kHz)	Fréquence verticale (Hz)	AFFICHAGE A L'ECRAN	RESOLUTION	Fréquence horizontale (kHz)	Fréquence verticale (Hz)
VGA 1	640 x 480	31,47	59,88	XGA 6	1024 x 768	48,50	60,02
VGA 2	720 x 400	31,47	70,09	XGA 7	1024 x 768	44,00	54,58
VGA 3	640 x 400	31,47	70,09	XGA 8	1024 x 768	63,48	79,35
VGA 4	640 x 480	37,86	74,38	XGA 9	1024 x 768 (Entrelacement)	36,00	87,17
VGA 5	640 x 480	37,86	72,81	XGA 10	1024 x 768	62,04	77,07
VGA 6	640 x 480	37,50	75,00	XGA 11	1024 x 768	61,00	75,70
MAC LC13	640 x 480	34,97	66,60	XGA 12	1024 x 768 (Entrelacement)	35,522	43,48
MAC 13	640 x 480	35,00	66,67	XGA 13	1024 x 768	46,90	58,20
MAC1 6	832 x 624	49,72	74,55	XGA 14	1024 x 768	47,00	58,30
MAC 19	1024 x 768	60,24	75,08	XGA15	1024 x 768	58,20	72,2
MAC21	1152 x 870	68,68	75,06	SXGA 1	1152 x 864	64,20	70,40
MAC	1280 x 960	75,00	75,08	SXGA 2	1280 x 1024	62,50	58,60
MAC	1280 x 1024	80,00	75,08	SXGA 3	1280 x 1024	63,90	60,00
SVGA 1	800 x 600	35,156	56,25	SXGA 4	1280 x 1024	63,34	59,98
SVGA 2	800 x 600	37,88	60,32	SXGA 5	1280 x 1024	63,74	60,01
SVGA 3	800 x 600	46,875	75,00	SXGA 6	1280 x 1024	71,69	67,19
SVGA 4	800 x 600	53,674	85,06	SXGA 7	1280 x 1024	81,13	76,107
SVGA 5	800 x 600	48,08	72,19	SXGA 8	1280 x 1024	63,98	60,02
SVGA 6	800 x 600	37,90	61,03	SXGA 9	1280 x 1024	79,976	75,025
SVGA 7	800 x 600	34,50	55,38	SXGA 10	1280 x 960	60,00	60,00
SVGA 8	800 x 600	38,00	60,51	SXGA 11	1152 x 900	61,20	65,20
SVGA 9	800 x 600	38,60	60,31	SXGA 12	1152 x 900	71,40	75,60
SVGA 10	800 x 600	47,90	71,92	SXGA 13	1280 x 1024 (Entrelacement)	50,00	43,00
SVGA 11	800 x 600	32,70	51,09	SXGA 14	1280 x 1024 (Entrelacement)	50,00	47,00
SVGA 12	800 x 600	38,00	60,51	SXGA 15	1280 x 1024	63,37	60,01
XGA 1	1024 x 768	48,36	60,00	SXGA 16	1280 x 1024	76,97	72,00
XGA 2	1024 x 768	68,677	84,997	SXGA 17	1152 x 900	61,85	66,00
XGA 3	1024 x 768	60,023	75,03	SXGA 18	1280 x 1024 (Entrelacement)	46,43	43,35
XGA 4	1024 x 768	56,47	70,07	SXGA 19	1280 x 1024	63,79	60,18
XGA 5	1024 x 768	60,31	74,92				

REMARQUE: Les spécifications sont sujettes à changements sans préavis.

REGLAGE D'IMAGE

Réglage manuel de l'image

- 1 Appuyez sur la touche MENU; le MENU A L'ECRAN apparaît alors. Appuyez sur les touches de POINTAGE (GAUCHE/DROITE) pour sélectionner IMAGE , puis appuyez sur le bouton de SELECTION (SELECT). Une autre zone de dialogue du menu REGLAGE D'IMAGE apparaît alors.
- 2 Appuyez sur la touche de POINTAGE (BAS); un icône à flèche rouge apparaît alors. Déplacez la flèche sur A ou ▼ de l'élément que vous voulez changer en appuyant sur les touches de POINTAGE (HAUT/BAS). Pour augmenter la valeur, pointez la flèche vers A puis appuyez sur le bouton de SELECTION (SELECT). Pour diminuer la valeur, pointez la flèche vers ▼ puis appuyez sur le bouton de SELECTION (SELECT).

Synchro fin Réglez l'image comme voulu pour éliminer le tremblement de l'affichage. (De 0 à 127) Vous pouvez régler cet élément en appuyant sur la touche FINE SYNC. du projecteur ou des télécommandes.

Total de points Nombre total de points dans une période horizontale. Réglez le nombre correspondant à l'image de votre ordinateur.

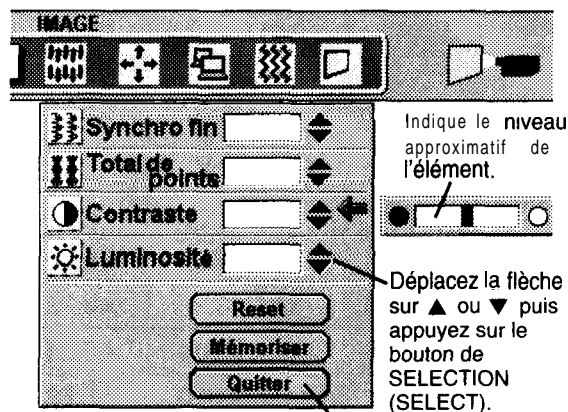
Contraste Pointez la flèche vers ▼ pour obtenir une image moins contrastée, et sélectionnez A pour obtenir une image plus contrastée. (De 0 à 63)

Luminosité Pointez la flèche vers ▼ pour obtenir une image plus sombre, et sélectionnez A pour obtenir une image plus claire. (De 0 à 63)

Reset Pour rappeler les données réglées précédemment.

Mémoriser Pour mémoriser les données réglées.


Quitter Pour quitter le menu REGLAGE D'IMAGE



Indique le niveau approximatif de l'élément.
Déplacez la flèche sur ▲ ou ▼ puis appuyez sur le bouton de SELECTION (SELECT).
Pour quitter le menu REGLAGE D'IMAGE.

Fonction d'image automatique

La fonction d'image automatique permet de régler automatiquement la synchronisation précise, les points totaux et la position d'image pour la plupart des ordinateurs.

- 1 Appuyez sur la touche MENU; le MENU A L'ECRAN apparaît alors. Appuyez sur les touches de POINTAGE (GAUCHE/DROITE) pour sélectionner AUTO IMAGE , puis appuyez sur le bouton de SELECTION (SELECT). Une autre zone de dialogue du menu IMAGE AUTO apparaît alors.
- 2 Déplacez la flèche sur un élément que vous voulez régler en appuyant sur la touche de POINTAGE (HAUT/BAS). Changez le réglage sur marche ou arrêt en appuyant sur le bouton de SELECTION (SELECT).

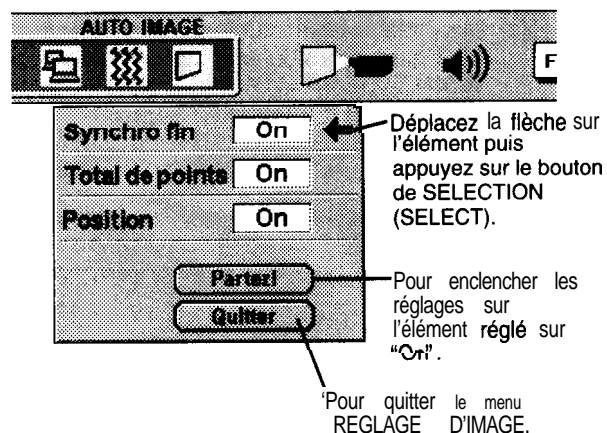
Synchro fin Réglez l'image comme voulu pour éliminer le tremblement de l'affichage. Vous pouvez régler manuellement cet élément. (Reportez-vous à la page 30.)

Total de points Nombre total de points dans une période horizontale. Vous pouvez régler manuellement cet élément. (Reportez-vous à la page 30.)

Position Réglage de la position de l'image. Vous pouvez régler manuellement cet élément. (Reportez-vous à la page 32.)

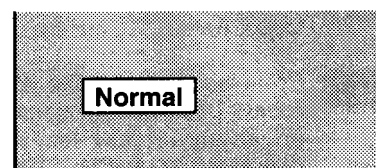
- 3 Déplacez la flèche sur "Partez!" puis appuyez sur le bouton de SELECTION (SELECT) pour enclencher la fonction d'image automatique.

REMARQUE: Il est possible que la fonction d'image automatique ne permette pas de régler complètement la synchronisation précise, les points totaux et la position d'image de certains ordinateurs. Dans ce cas, il faut effectuer des réglages manuels pour obtenir une belle image. (Reportez-vous à la section REGLAGE D'IMAGE à la page 30 pour régler la "Synchro fin" ou les "Total de points", et à la section REGLAGE DE LA POSITION D'IMAGE à la page 32 pour régler la position d'image.




Fonction normale

Le niveau d'image normale est pré-réglé sur ce projecteur par l'usine et peut être rétabli à tout moment en appuyant sur la touche NORMAL (située sur le projecteur ou sur les télécommandes). L'affichage "Normal" sera alors affiché sur l'écran pendant quelques secondes.



REGLAGE DE LA POSITION D'IMAGE

Il est possible de régler l'image verticalement et horizontalement en effectuant le REGLAGE DE LA POSITION D'IMAGE.

1 Appuyez sur la touche MENU; le MENU A L'ECRAN apparaît alors. Appuyez sur les touches de POINTAGE (GAUCHE/DROITE) pour sélectionner POSITION , puis appuyez sur le bouton de SELECTION (SELECT). Une autre zone de dialogue du menu POSITION D'IMAGE apparaît alors.

2 Déplacez la flèche sur la direction (décrite comme ←, →, ↑ ou ↓) que vous voulez régler en appuyant sur les touches de POINTAGE (HAUT/BAS), puis appuyez sur le bouton de SELECTION (SELECT).

Reset

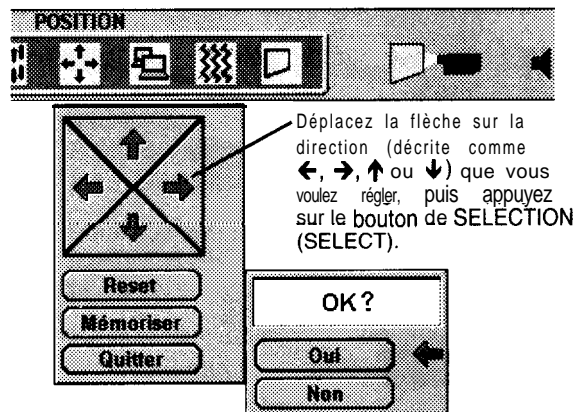
.... Pour rappeler les données réglées précédemment.

Mémoriser

. ... Pour mémoriser les données réglées.


Quitter

.... Pour quitter le menu POSITION D'IMAGE.



REGLAGE DE L'ECRAN D'IMAGE

Ce projecteur possède une fonction de modification de taille de l'écran d'image permettant de faire apparaître l'image dans la taille désirée.

1 Appuyez sur la touche MENU; le MENU A L'ECRAN apparaît alors. Appuyez sur les touches de POINTAGE (GAUCHE/DROITE) pour sélectionner ECRAN , puis appuyez sur le bouton de SELECTION (SELECT). Une autre zone de dialogue du menu ECRAN D'IMAGE apparaît alors.

2 Déplacez la flèche sur la taille d'écran que vous voulez régler en appuyant sur les touches de POINTAGE (HAUT/BAS), puis appuyez sur le bouton de SELECTION (SELECT).

Vrai

Pour régler la taille d'image à sa taille initiale. Cette fonction est utilisable pour la taille VGA, SVGA ou XGA.

Decompression

Pour agrandir l'image VGA (640x480) ou SVGA (1024x768) à la taille de l'écran (1024x768).

Compression

Pour compresser l'image SXGA (1280x1024) à la taille d'écran (1024x768).

Panning

Pour modifier la taille d'image SXGA à sa taille initiale (1280x1024); vous pouvez déplacer l'image en appuyant sur les touches de POINTAGE (HAUT/BAS/GAUCHE/DROITE). (L'image peut être déplacée verticalement et horizontalement seulement.)

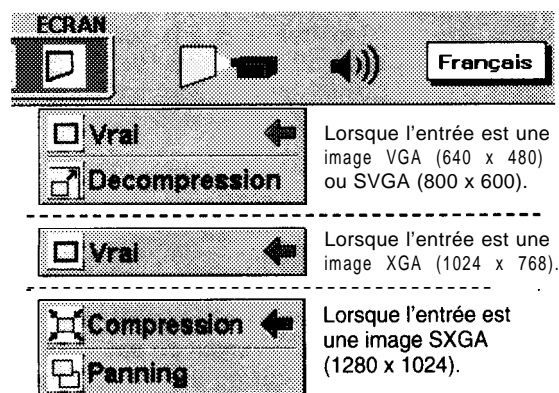

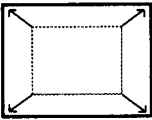

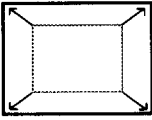

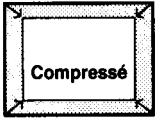
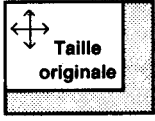



Tableau de modification de la taille d'image dans le menu ECRAN.


Menu à l'écran	Mode True (réel)	Mode Decompression (étendu)	Mode Compression (compressé)	Mode Panning (panoramique)
Ordinateur				
Image VGA (600 x 480)		 Etendu		
Image SVGA (800 x 600)		 Etendu		
Image XGA (1024 x 768)				
Image SXGA (1280 x 1024)			 Compressé	

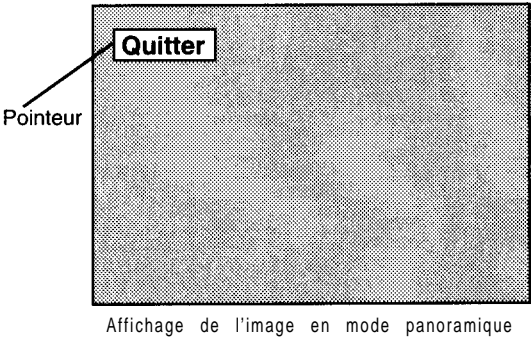
Remarque concernant le mode "Panning"

Lorsque l'élément "Panning" du menu ECRAN D'IMAGE est sélectionné, l'affichage de "Quitter" apparaît sur l'écran.

Appuyez sur les touches de POINTAGE pour déplacer l'image verticalement ou horizontalement.

Lorsque vous appuyez sur le bouton de SELECTION (SELECT), le mode "Panning" prend fin et le menu A L'ECRAN apparaît. Pour modifier l'image, sélectionnez à nouveau ECRAN .

Lorsque vous appuyez sur une touche quelconque autre que les touches de POINTAGE ou le bouton de SELECTION (SELECT), le mode "Panning" prend fin et le projecteur enclenche la fonction correspondant à la touche que vous avez enfoncée. Pour modifier l'image, sélectionnez à nouveau ECRAN .



Il est possible que l'"Opération panoramique" ne fonctionne pas correctement si vous utilisez le système d'ordinateur préparé par le réglage 'Réglage d'ordinateur'.

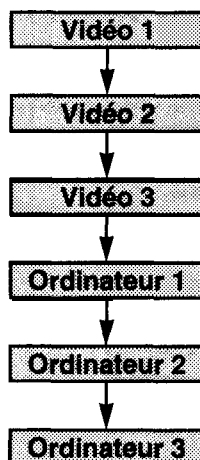
SELECTION DU MODE VIDEO

Opération directe

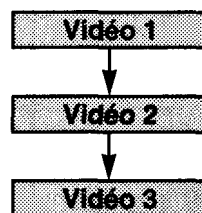
Appuyez sur la touche MODE du projecteur ou la touche VIDEO des télécommandes. Sélectionnez le mode de Vidéo 1 à Vidéo 3 correspondant à la source d'entrée. L'affichage de "Vidéo 1", "Vidéo 2", "Vidéo 3", "Ordinateur 1", "Ordinateur 2" ou "Ordinateur 3" apparaît sur l'écran pendant quelques secondes. ("Vidéo 1", "Vidéo 2" ou "Vidéo 3" apparaît lorsque vous appuyez sur la touche VIDEO.)

Vidéo 1	Affichage de l'image de "Vidéo 1" sur la borne arrière
Vidéo 2	Affichage de l'image de "Vidéo 2" sur la borne arrière
Vidéo 3	Affichage de l'image de "Vidéo 3" sur la borne avant

Touche MODE

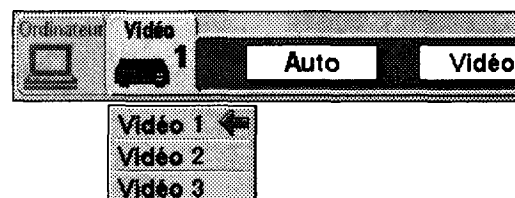


Touche PC



Mise hors tension du projecteur

- 1 Appuyez sur la touche MENU; le MENU A L'ECRAN apparaît alors. Appuyez sur les touches de POINTAGE (GAUCHE/DROITE) pour sélectionner Vidéo , puis appuyez sur le bouton de SELECTION (SELECT). Une autre zone de dialogue du menu MODE VIDEO apparaît alors.
- 2 Appuyez sur la touche de POINTAGE (BAS); un icône à flèche rouge apparaît alors. Placez la flèche sur le mode de Vidéo 1 à Vidéo 3 que vous voulez sélectionner, puis appuyez sur le bouton de SELECTION (SELECT).



SELECTION DU SYSTEME DE COULEUR

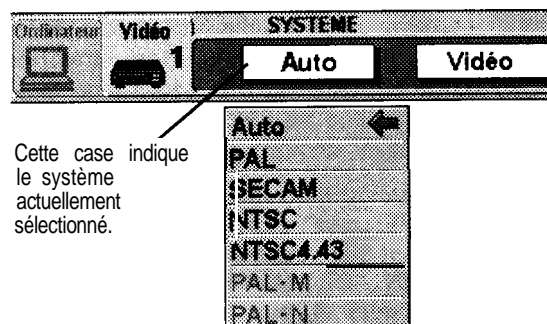
- 1 Appuyez sur la touche MENU; le MENU A L'ECRAN apparaît alors. Appuyez sur les touches de POINTAGE (GAUCHE/DROITE) pour sélectionner SYSTEME puis appuyez sur le bouton de SELECTION (SELECT). Une autre zone de dialogue du menu SYSTEME DE COULEUR apparaît alors. (Cet affichage apparaît aussi si vous appuyez sur la touche SYSTEM du projecteur ou des télécommandes.)
- 2 Appuyez sur la touche de POINTAGE (BAS); un icône à flèche rouge apparaît alors. Placez la flèche sur "Auto" puis appuyez sur le bouton de SELECTION (SELECT).

Auto

Le projecteur détecte automatiquement le système vidéo entré, puis se règle lui-même pour obtenir le meilleur fonctionnement possible. Lorsque le système vidéo est PAL-M ou PAL-N, sélectionnez le système manuellement.

PAL/SECAM/NTSC/NTSC4.43/PAL-M/PAL-N

Si le projecteur ne peut pas reproduire l'image vidéo correcte, il faut sélectionner un format de signal d'émission spécifique parmi les formats PAL, SECAM, NTSC, NTSC 4.43, PAL-M ou PAL-N.

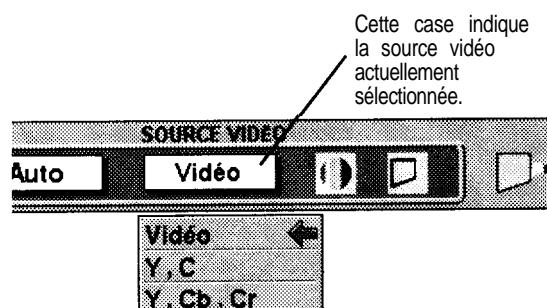


Cette case indique le système actuellement sélectionné.

SELECTION DE LA SOURCE VIDEO

Ce projecteur peut détecter le signal parvenant de l'équipement vidéo à signal vidéo composite, tel qu'un lecteur DVD. Lorsque vous branchez de tels appareils, sélectionnez le type de source vidéo dans le menu SOURCE VIDEO.

- 1 Appuyez sur la touche MENU; le MENU A L'ECRAN apparaît alors. Appuyez sur les touches de POINTAGE (GAUCHE/DROITE) pour sélectionner SOURCE VIDEO puis appuyez sur le bouton de SELECTION (SELECT). Une autre zone de dialogue du menu SOURCE VIDEO apparaît alors.
- 2 Appuyez sur la touche de POINTAGE (BAS); un icône à flèche rouge apparaît alors. Placez la flèche sur le système que vous voulez sélectionner, puis appuyez sur le bouton de SELECTION (SELECT).



Cette case indique la source vidéo actuellement sélectionnée.


Vidéo Lorsque la source vidéo parvient de la borne VIDEO, S-VIDEO ou BNC, sélectionnez "Vidéo" dans le menu SOURCE VIDEO.

Y, C Lorsque vous branchez l'appareil vidéo par les bornes VIDEO-Y et VIDEO-C au projecteur, sélectionnez "Y, C" dans le menu SOURCE VIDEO.

Y, Cb, Cr Lorsque vous branchez l'appareil vidéo par les bornes VIDEO-Y, VIDEO-Cb et VIDEO-Cr au projecteur, sélectionnez "Y, Cb, Cr" dans le menu SOURCE VIDEO.

REGLAGE D'IMAGE

Réglage de l'image

- 1 Appuyez sur la touche MENU; le MENU A L'ECRAN apparaît alors. Appuyez sur les touches de POINTAGE (GAUCHE/DROITE) pour sélectionner IMAGE , puis appuyez sur le bouton de SELECTION (SELECT). Une autre zone de dialogue du menu REGLAGE D'IMAGE apparaît alors.
- 2 Appuyez sur la touche de POINTAGE (BAS); un icône à flèche rouge apparaît alors. Déplacez la flèche sur A ou ▼ de l'élément que vous voulez changer en appuyant sur les touches de POINTAGE (HAUT/BAS). Pour augmenter la valeur, pointez la flèche vers A puis appuyez sur le bouton de SELECTION (SELECT). Pour diminuer la valeur, pointez la flèche vers ▼ puis appuyez sur le bouton de SELECTION (SELECT).

Couleur Pointez vers ▼ pour obtenir une image aux couleurs plus claires, et sélectionnez A pour obtenir une image aux couleurs plus foncées. (De 0 à 63)

Teinte Pointez vers ▼ pour obtenir une teinte plus violette, et sélectionnez ▲ pour obtenir une teinte plus verte. (De 0 à 63)

Contraste Pointez la flèche vers ▼ pour obtenir une image moins contrastée, et sélectionnez A pour obtenir une image plus contrastée. (De 0 à 63)

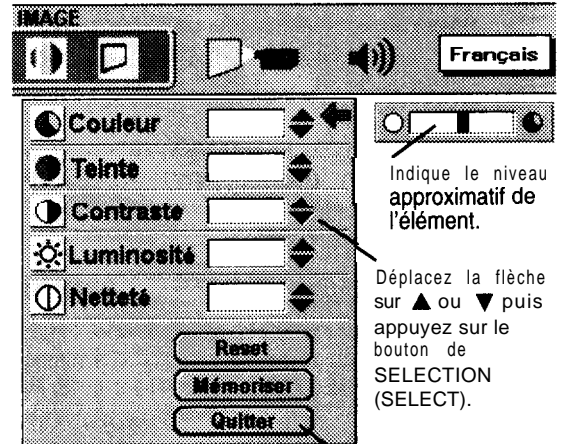
Luminosité Pointez la flèche vers ▼ pour obtenir une image plus sombre, et sélectionnez ▲ pour obtenir une image plus claire. (De 0 à 63)

Netteté Pointez la flèche vers ▼ pour obtenir une image plus douce, et sélectionnez A pour obtenir une image plus nette. (De 0 à 63)

Reset Pour rappeler les données réglées précédemment.

Mémoriser Pour mémoriser les données.

Quitter Pour quitter le menu REGLAGE D'IMAGE.



Pour quitter; le menu REGLAGE D'IMAGE.


Fonction normale

Le niveau d'image normale est préréglé sur ce projecteur par l'usine et peut être rétabli à tout moment en appuyant sur la touche NORMAL (située sur le projecteur ou sur les télécommandes). L'affichage "Normal" sera alors affiché sur l'écran pendant quelques secondes.

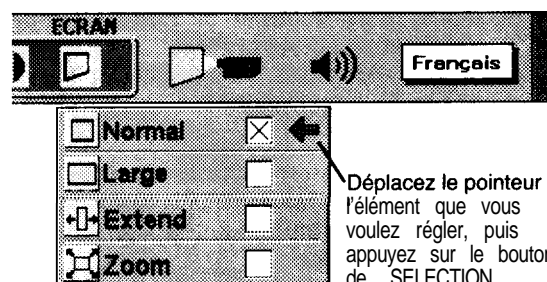
Normal

REGLAGE DE L'ECRAN D'IMAGE

Ce projecteur possède une fonction de modification de taille de l'écran d'image permettant de faire apparaître l'image dans la taille désirée.

1 Appuyez sur la touche MENU; le MENU A L'ECRAN apparaît alors. Appuyez sur les touches de POINTAGE (GAUCHE/DROITE) pour sélectionner ECRAN  puis appuyez sur le bouton de SELECTION (SELECT). Une autre zone de dialogue d'AFFICHAGE DE REGLAGE DE L'ECRAN D'IMAGE apparaît alors.

2 Appuyez sur la touche de POINTAGE (BAS); un icône à flèche rouge apparaît alors. Placez la flèche sur la taille d'écran que vous voulez régler, puis appuyez sur le bouton de SELECTION (SELECT).



Déplacez le pointeur sur l'élément que vous voulez régler, puis appuyez sur le bouton de SELECTION (SELECT).


Normal Image vidéo normale avec un taux d'aspect de 4 x 3

Large Compression verticale de l'image pour obtenir une taille d'image vidéo plus large avec un taux d'aspect de 16 x 9

Extend Extension horizontale de l'image pour obtenir une taille d'image vidéo plus large

Zoom Réglage de l'image vidéo plus large (16:9) à l'image vidéo normale (4:3) en utilisant le zoom au centre de celle-ci

MENU DE REGLAGE

- 1 Appuyez sur la touche MENU; le MENU A L'ECRAN apparaît alors. Appuyez sur les touches de POINTAGE (GAUCHE/DROITE) pour sélectionner REGLAGES  puis appuyez sur le bouton de SELECTION (SELECT). Une autre zone de dialogue du menu REGLAGES apparaît alors.
- 2 Appuyez sur la touche de POINTAGE (BAS); un icône à flèche rouge apparaît alors. Placez la flèche sur la taille d'écran que vous voulez régler, puis appuyez sur le bouton de SELECTION (SELECT) pour le régler sur "On" ou "Off".

Ecran bleu

Lorsque cette fonction est sur la position "On", le projecteur produit une image bleue sans bruit vidéo sur l'écran lorsque la source vidéo est débranchée ou éteinte.

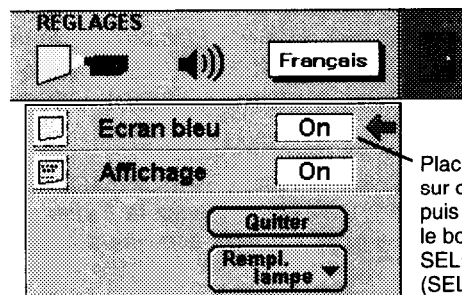
Affichage

Lorsque cette fonction est sur la position "On", les affichages à l'écran apparaissent toujours lorsque les réglages sont effectués. (Les affichages suivants disparaissent si vous mettez cette fonction sur "Arrêt".)

Affichage de préparatifs
(Affichage de compte à rebours)
Affichage de mode
Affichage de volume
Affichage de coupure du son
Affichage normal

Rempl. lampe

La fonction d'âge de la lampe permet de remettre le programmeur de contrôle de remplacement de la lampe à zéro. Lorsque vous remplacez la lampe, utilisez cette fonction pour remettre le programmeur de contrôle de remplacement de la lampe à zéro.

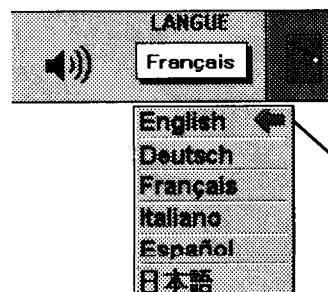


Placez le pointeur sur cet élément, puis appuyez sur le bouton de SELECTION (SELECT).

REGLAGE DE LA LANGUE

Il est possible de sélectionner la langue utilisée dans le MENU A L'ECRAN entre l'anglais, l'allemand, le français, l'italien, l'espagnol et le japonais.

- 1 Appuyez sur la touche MENU; le MENU A L'ECRAN apparaît alors. Appuyez sur les touches de POINTAGE (GAUCHE/DROITE) pour sélectionner LANGUE puis appuyez sur le bouton de SELECTION (SELECT). Une autre zone de dialogue du menu LANGUE apparaît alors.
- 2 Appuyez sur la touche de POINTAGE (BAS); un icône à flèche rouge apparaît alors. Placez la flèche sur la langue que vous voulez régler, puis appuyez sur le bouton de SELECTION (SELECT).



Déplacez le pointeur sur la langue que vous voulez régler, puis appuyez sur le bouton de SELECTION (SELECT).

UTILISATION DE LA SOURIS SANS FIL

La télécommande sans fil permet non seulement de faire fonctionner le projecteur, mais peut aussi être utilisée comme souris sans fil pour ordinateur. Une plaquette de pointage (touche de POINTAGE) et deux boutons de dé clic sont utilisés pour faire fonctionner la souris sans fil.

La souris sans fil est utilisable lorsque le pointeur de souris de l'ordinateur apparaît sur l'écran; la souris sans fil ne peut pas être utilisée lorsque le menu ou le témoin du projecteur apparaît sur l'écran à la place du pointeur de souris d'ordinateur.

Installation

Pour utiliser la télécommande sans fil comme souris sans fil d'un ordinateur, il faut installer un pilote de souris (non fourni). Vérifiez si le pilote de souris est bien installé sur votre ordinateur. Et veillez à ce que le port de souris de l'ordinateur branché au port de commande soit bien activé.

- 1 Branchez le port de souris de votre ordinateur au port de commande du projecteur à l'aide du câble de souris. (Pour effectuer ce branchement, reportez-vous aux pages 14 et 15.)
- 2 Allumez tout d'abord le projecteur, puis allumez votre ordinateur. Si vous allumez d'abord l'ordinateur, il est possible que la souris sans fil ne fonctionne pas correctement.

Remarque: Si l'ordinateur ne possède pas de port de souris, branchez le port série de l'ordinateur au port de commande du projecteur à l'aide du câble de souris du port série.

Commande de la souris sans fil

Lorsque vous commandez le pointeur de l'ordinateur, faites fonctionner la souris sans fil à l'aide de la touche de POINTAGE, du bouton de SELECTION et du bouton de DECLIC AVANT de la télécommande sans fil.

Touche de POINTAGE

Utilisé pour déplacer le pointeur. Le pointeur se déplace en fonction de la direction dans laquelle vous appuyez.

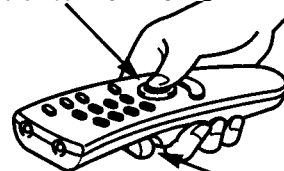
Bouton de SELECTION (SELECT)

Ce bouton a la même fonction que le bouton gauche d'une souris d'ordinateur.

DECLIC AVANT

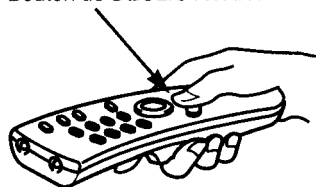
Ce bouton a la même fonction que le bouton droit d'une souris d'ordinateur. Lorsque vous appuyez sur ce bouton, aucune des opérations du mode de menu n'est affectée.

Touche de POINTAGE



Bouton de SELECTION

Bouton de DECLIC AVANT

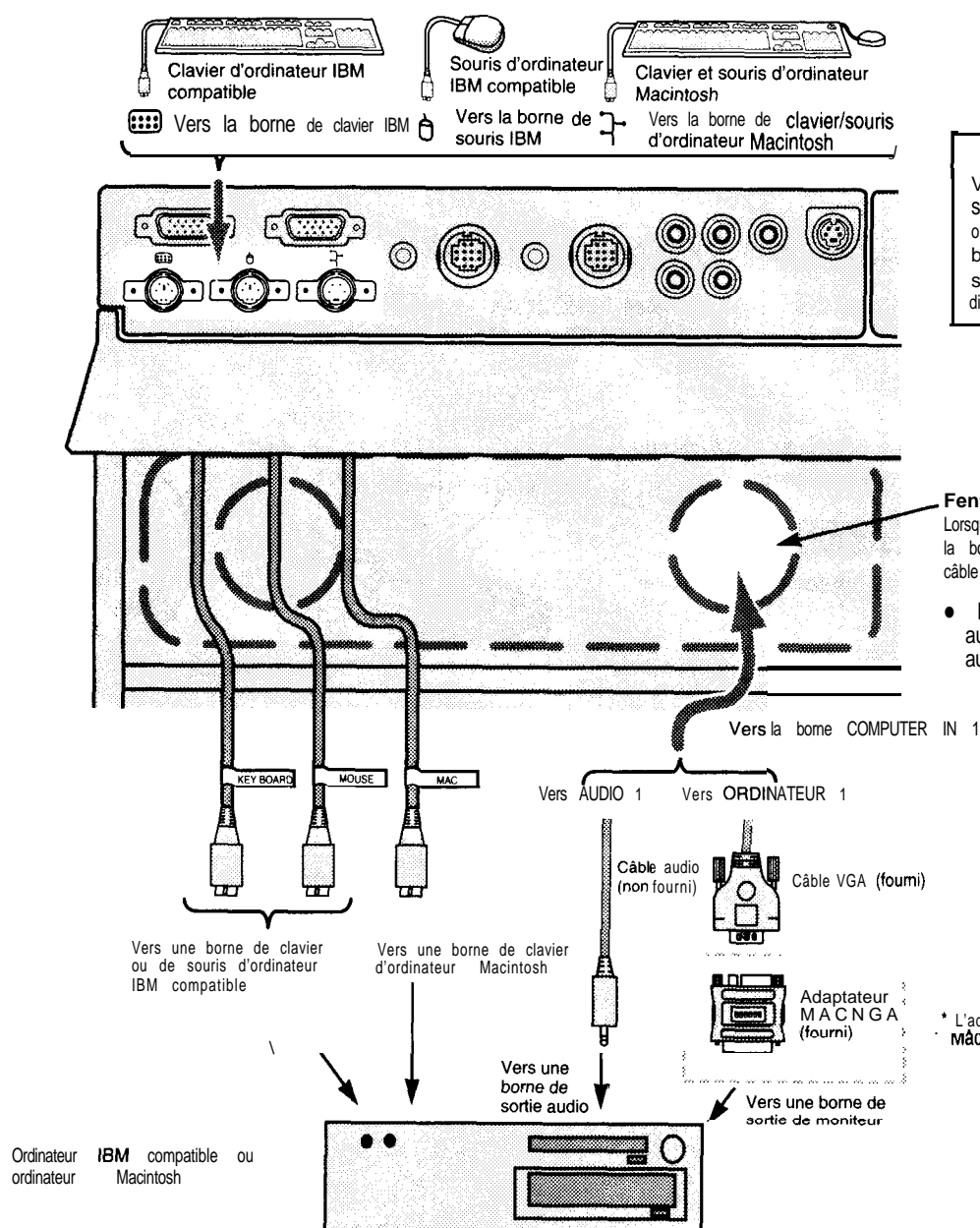


BRANCHEMENT DE LA SOURIS/CLAVIER

Ce projecteur est équipé de câbles de sourisklavier dans le compartiment de rangement (côté gauche), et de bornes de sourisklavier sur la borne avant. Vous pouvez commander facilement l'ordinateur en raccordant ces câbles et ces bornes.

Branchement de la souris/clavier au projecteur

- 1 Branchez le(s) câble(s) de sourisklavier se trouvant dans le compartiment de rangement (côté gauche) à votre ordinateur comme indiqué sur l'illustration ci-dessous. Veillez à brancher le(s) câble(s) correspondant à votre ordinateur.
- 2 Brancher une souris ou un clavier à la borne de sourisklavier se trouvant sur la borne avant. Veillez à effectuer le branchement à la borne correspondant au dispositif d'entrée.
- 3 Branchez l'ordinateur à la (aux) borne(s) COMPUTER IN 1. Pour plus de détails concernant le branchement, **reportez-vous** aux pages 14 et 15.
- 4 Après avoir effectué les étapes 1, 2 et 3, allumez le projecteur avant d'allumer l'ordinateur.



Attention

Veillez à raccorder les câbles de sourisklavier correspondant à votre ordinateur. Et veillez à effectuer le branchement aux bornes de sourisklavier correspondant à vos dispositifs d'entrée.

Fente de câble

Lorsque vous branchez l'ordinateur à la borne arrière, coupez les fentes de câble et faites-y passer les câbles.

- Pour brancher l'ordinateur au projecteur, reportez-vous aux pages 14 et 15.

* L'adaptateur est utilisé pour l'ordinateur MACINTOSH. reportez-vous à la page 15.

ENTRETIEN

TEMOIN D'ALARME DE TEMPERATURE (WARNING TEMP)

Le témoin **WARNING TEMP** clignote en rouge lorsque la température interne du projecteur est supérieure à la température normale. Le témoin arrête de clignoter quand la température du projecteur redevient normale.

Si le témoin WARNING TEMP continue à clignoter, vérifiez les points ci-dessous.

- 1 Les fentes de ventilation du projecteur sont obstruées. Dans ce cas, modifiez le positionnement de l'appareil de manière que les fentes de ventilation ne soient pas obstruées.
- 2 Le filtre à air est bouché par de la poussière. Eliminez la poussière du filtre à air en procédant comme indiqué dans la section ENTRETIEN ET NETTOYAGE DU FILTRE A AIR ci-dessous.
- 3 Si le témoin WARNING TEMP reste allumé après que vous ayez effectué les vérifications ci-dessus, il est possible que les ventilateurs de refroidissement ou les circuits internes soient défectueux. Confiez les réparations à un revendeur agréé ou à un centre de service.

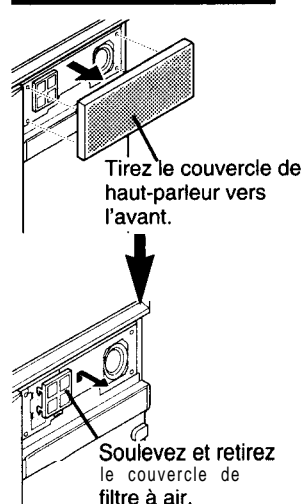
ENTRETIEN ET NETTOYAGE DU FILTRE A AIR

Les filtres à air détachables évitent que de la poussière s'accumule sur la lentille et le miroir de projection. Si les filtres à air sont couverts de poussière, cela réduira l'efficacité des ventilateurs de refroidissement et cela peut entraîner une surchauffe interne et réduire la durée de vie du projecteur.

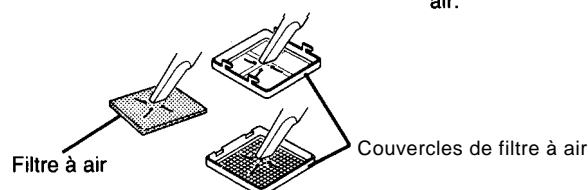
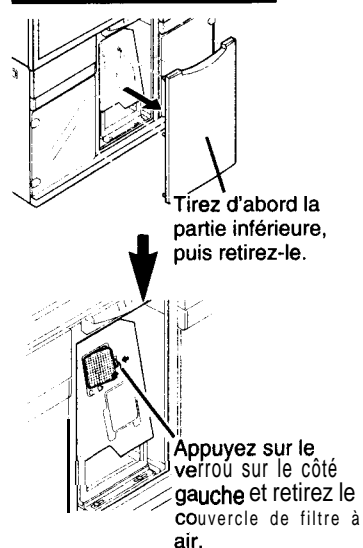
Pour nettoyer les filtres à air, suivez la méthode ci-dessous

- 1 Mettez la touche ON/OFF sur la position d'arrêt, et vérifiez si les ventilateurs de refroidissement sont bien arrêtés. Ensuite, mettez l'interrupteur principal sur la position d'arrêt et débranchez le projecteur. Attendez 45 minutes pour laisser refroidir suffisamment le projecteur.
- 2 Retirez les couvercles des filtres à air. (Ce projecteur est équipé de deux filtres à air.)
 1. Retirez le couvercle de haut-parleur du côté droit du projecteur et retirez le couvercle de filtre à air.
 2. Retirez le panneau central et retirez le couvercle de filtre à air du projecteur.
- 3 Retirez les filtres à air des couvercles de filtre à air, et nettoyez les filtres à air à l'aide d'un aspirateur.
- 4 Remettez les filtres à air en place. Vérifiez si les couvercles de filtre à air sont bien insérés à fond.
- 5 Remettez le panneau central en place sur le projecteur. Veillez à faire coïncider d'abord le panneau central et le projecteur sur la partie supérieure, et mettez le panneau central bien en place.

Filtre à air dans le couvercle de haut-parleur



Filtre à air dans le panneau central



ATTENTION

N'utilisez pas le projecteur lorsque les filtres à air sont déposés. De la poussière se déposerait sur le panneau LCD et sur le miroir, ce qui pourrait affecter la bonne qualité de l'image.

Témoin de remplacement de lampe

Lorsque la durée de vie de la lampe de ce projecteur arrive à son terme, le témoin LAMP REPLACE s'allume en jaune. Lorsque l'image devient sombre ou que les couleurs de l'image perdent leur apparence naturelle, il faut changer la lampe.

Remplacement de la lampe

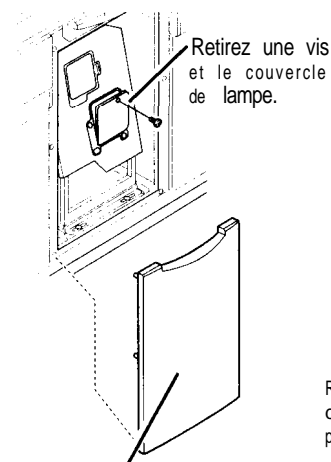


ATTENTION

- Pour la sécurité, ne remplacez l'ensemble de lampe que par un ensemble du même type.
- Laissez le projecteur refroidir pendant au moins 45 minutes avant d'ouvrir le couvercle de lampe. L'intérieur du projecteur peut être très chaud.
- Ne laissez pas le module de lampe tomber et ne touchez pas au verre de l'ampoule! Le verre peut se briser et causer des blessures.

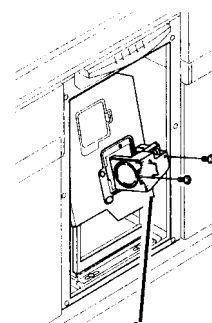
Pour remplacer l'ensemble de lampe, procédez de la manière suivante.

- 1 Eteignez le projecteur et débranchez la fiche d'alimentation secteur. Laissez le projecteur refroidir pendant au moins 45 minutes.
- 2 Retirez le panneau central du projecteur. Tirez d'abord la partie inférieure puis retirez le panneau.
- 3 Retirez une vis à l'aide d'un tournevis et retirez le couvercle de lampe.
- 4 Retirez deux vis à l'aide d'un tournevis et tirez l'ensemble de lampe vers l'extérieur en saisissant la poignée.
- 5 Remplacez l'ensemble de lampe et serrez deux vis. Veillez à ce que l'ensemble de lampe soit correctement en place.
- 6 Remettez le couvercle de lampe en place et serrez une vis, puis remettez le panneau central en place.
REMARQUE: Veillez à bien faire coïncider le panneau central et le projecteur sur la partie supérieure d'abord, puis mettez le panneau central bien en place.
- 7 Branchez le cordon d'alimentation secteur au projecteur et allumez le projecteur.
- 8 Remettez le programmeur de contrôle de remplacement de lampe à zéro. (Reportez-vous à la section "Programmeur de contrôle de remplacement de lampe" ci-dessous.)



Retirez une vis et le couvercle de lampe.

Tirez d'abord la partie inférieure, puis retirez-le.





Retirez deux vis et l'ensemble de lampe en saisissant la poignée.

ATTENTION
Ne laissez pas tomber la vis dans le coffret.

Programmeur de contrôle de remplacement de lampe

Veillez à remettre le programmeur de contrôle de remplacement de lampe à zéro lorsque vous remplacez l'unité de lampe. Lorsque le programmeur de contrôle de remplacement de lampe est remis à zéro, le témoin de remplacement de lampe s'éteint.

- 1 Allumez le projecteur, puis appuyez sur la touche MENU; le MENU A L'ECRAN apparaît alors. Appuyez sur les touches de POINTAGE (GAUCHE/DROITE) pour sélectionner REGLAGES  , puis appuyez sur le bouton de SELECTION (SELECT). (Reportez-vous à la page 38.). Une autre zone de dialogue du MENU DE REGLAGE apparaît alors.
- 2 Appuyez sur la touche de POINTAGE (BAS); un icône à flèche rouge apparaît alors. Déplacez la flèche sur l'âge de la lampe, puis appuyez sur le bouton de SELECTION (SELECT). Le message "Utilisation de lamp Remise à zéro?" s'affiche alors.
- 3 Sélectionnez [Oui] pour remettre le programmeur à zéro.

Ne remettez le programmeur de contrôle de remplacement de lampe à zéro que lorsque vous remplacez la lampe.

GUIDE DE DEPANNAGE

Avant de faire appel à votre revendeur ou à un centre de service, veuillez vérifier les points suivants.

1. Assurez-vous que le projecteur est branché à l'équipement comme indiqué dans la section "BRANCHEMENT DU PROJECTEUR" aux pages 12 à 17.
2. Vérifiez les branchements des câbles. Vérifiez que le cordon d'alimentation, l'ordinateur ou la source vidéo sont bien branchés.
3. Vérifiez que tous les appareils sont allumés.
4. Si le projecteur ne projette toujours pas d'image, redémarrez l'ordinateur.
5. Si l'image n'apparaît toujours pas, débranchez le projecteur de l'ordinateur et vérifiez l'image sur le moniteur de l'ordinateur. Le problème peut venir du contrôleur vidéo de l'ordinateur et non pas du projecteur. (Lorsque le projecteur est rebranché, n'oubliez pas d'éteindre l'ordinateur et le moniteur avant d'allumer le projecteur. Allumez les appareils dans cet ordre: projecteur, ordinateur.)
6. Si le problème persiste, consultez le tableau ci-dessous.

Problème	Solutions
Pas d'alimentation	<ul style="list-style-type: none"> ● Branchez le projecteur dans une prise secteur. ● Mettez l'interrupteur principal sur la position de marche. ● Vérifiez que le témoin READY soit bien allumé. ● Avant d'allumer le projecteur, attendez une minute après avoir éteint le projecteur. <p>REMARQUE: Après avoir mis l'interrupteur principal sur la position d'arrêt, vérifiez si le projecteur fonctionne bien de la manière suivante.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Le témoin LAMP s'allume et le témoin READY s'éteint. 2. Après une minute, le témoin READY s'allume de nouveau en vert et le projecteur peut être allumé de nouveau en appuyant sur la touche ON/OFF. <ul style="list-style-type: none"> ● Vérifiez le témoin WARNING TEMP. S'il clignote en rouge, le projecteur ne peut pas être allumé. (Reportez-vous à la section "MISE SOUS/HORS TENSION DU PROJECTEUR" à la page 24.) ● Vérifiez la lampe de projection. (Reportez-vous à la page 42.)
Pas d'image	<ul style="list-style-type: none"> ● Vérifiez les branchements entre l'ordinateur ou l'équipement vidéo et le projecteur. ● Lorsque vous allumez le projecteur, l'image apparaît après 30 secondes environ. ● Vérifiez si le système que vous sélectionnez correspond bien à l'ordinateur ou à l'équipement vidéo. ● Vérifiez si la température n'est pas hors des limites de la plage de température de fonctionnement (5" à 35").
Pas de son	<ul style="list-style-type: none"> ● Vérifiez les branchements des câbles audio de la source d'entrée audio. ● Réglez la source audio. ● Appuyez sur la touche VOLUME (+). ● Appuyez sur la touche MUTE.
Les télécommandes ne fonctionnent pas.	<ul style="list-style-type: none"> ● Vérifiez les piles. ● Assurez-vous que rien ne bloque la transmission des télécommandes au récepteur de signal de télécommande. ● Assurez-vous que vous n'êtes pas placé trop loin du projecteur lorsque vous utilisez les télécommandes. La plage d'utilisation maximale est de 5 m.
La fonction de souris sans fil ne fonctionne	<ul style="list-style-type: none"> ● Vérifiez le branchement du câble entre le projecteur et l'ordinateur. ● Vérifiez le réglage de la souris sur l'ordinateur. ● Allumez le projecteur avant d'allumer l'ordinateur.

AVERTISSEMENT: Ce projecteur contient des composants placés sous haute tension. Ne tentez pas d'ouvrir le coffret.

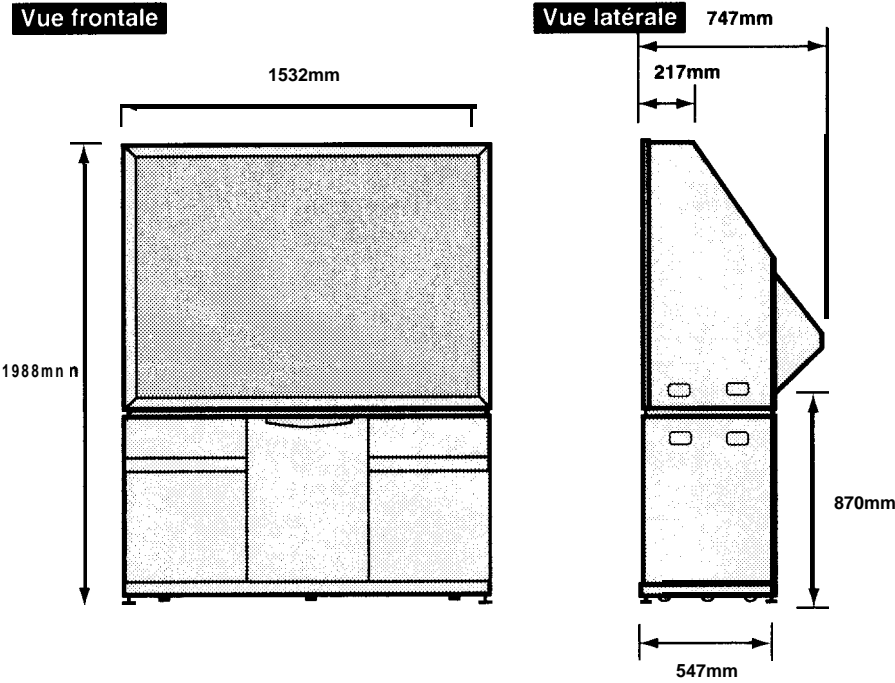
SPECIFICATIONS

Affichage à projection arrière

Type de projecteur	Projecteur à projection arrière à affichage à cristaux liquides
Système d'affichage à cristaux liquides	Type à matrice active TFT de 1,3 po. x 3
Résolution d'affichage	1.024 points x 768
Nombre de pixels	2.359.296 (786.432 [1.024 x 768] x 3)
Résolution horizontale	800 lignes TV
Lentille de projection	Lentille F=2,5 - f=23,7 mm
Lampe de projection	UHP, type 120 watts
Taille d'image de projection	70 po. (4:3)
Fréquence de balayage	-80 kHz (sync-H), -100 Hz (sync.-V)
Système de couleur	6 systèmes de couleur (PAL, SECAM, NTSC, NTSC 4.43, PAL-M et PAL-N)
Système d'ordinateur	SXGA/XGA/SVGA/VGA/MAC
Bornes (ordinateur)	Prise d'entrée d'ordinateur : Borne HDB-15 (VGA) x 3 Prise d'entrée audio : Mini-prise (stéréo) x 3 Prise de port de commande : Multi-pôles à 12 broches x 3
Bornes (vidéo)	Entrée vidéo de composant : Prise RCA (VIDEO/Y, C/Cb, Cr) Entrée vidéo composite : Prise RCA et prise BNC x 1 Entrée vidéo séparée : DIN 4 broches (S-VIDEO) x 3 Prise d'entrée audio : Prise RCA (stéréo/droite et gauche) x 3
Bornes (autres)	Souris/clavier: Mini DIN 6 broches (pour ordinateur IBM compatible) x 2 Mini DIN 4 broches (pour ordinateur Macintosh) x 1
Haut-parleur incorporé	10 W x 2 (EIAJ)
Tension	200 ~ 240 V CA, 50/60 Hz
Consommation	1,6 A (Ampères max.)
Dimensions (L x H x P)	1532 mm x 1968 mm x 747 mm
Poids net	145 kg (sans les étagères du meuble)
Accessoires	Télécommande sans fil x 1 Télécommande avec/sans fil x 1 Piles pour les télécommandes (types AA, UM3 ou R06) x 4 Cordon d'alimentation secteur x 2 (un pour le Royaume-Uni, un autre pour les autres pays européens) Câble de télécommande x 1 Câble VGA x 1 Adaptateur Mac/VGA x 1 Câble de souris pour port PS/2 x 1 Câble de souris pour port série x 1 Câble de souris pour port ADB x 1 Mode d'emploi x 1 Manuel d'installation x 1

● Les spécifications sont sujettes à changements sans préavis.

Vue frontale/latérale du projecteur



Télécommandes

TELECOMMANDE SANS FIL

Source d'alimentation	Types AA, UM3 ou R06 x 2
Plage de fonctionnement	5 m / 60°
Dimensions (L x H x P)	56 mm x 35 mm x 193 mm
Poids net	105 g (avec piles)

TELECOMMANDE AVEC/SANS FIL

Source d'alimentation	Types AA, UM3 ou R06 x 2
Plage de fonctionnement	5 m / 60°
Dimensions (L x H x P)	45 mm x 19 mm x 170 mm
Poids net	92 g (avec piles)

